

TUMMIE USER GUIDE

(AR) حصيرة تعليمية
(CS) Stolička na krmení
(DE) Kinderstuhl
(EN) High chair
(ES) Trona para comer
(FR) Chaise haute pour bébé
(HU) Etetőszék
(IT) Seggiolino da tavolo
(NL) Voedingstoel
(PL) Krzesiśko do karmienia
(PT) Cadeira de alimentação
(RO) scaun pentru alăptat
(RU) стул для кормления
(SK) Stolička na kŕmenie
(SV) Barnstol

دليل الاستخدام
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USARIO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ISTRUZIONI PER UTENTE
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ANVÄNDARMANUAL

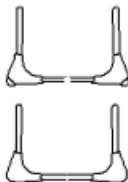
All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR	7
CS	10
DE	14
EN	17
ES	21
FR	24
HU	28
IT	31
NL	35
PL	38
PT	42
RO	45
RU	49
SK	53
SV	56

/الاشكال/ للمنتج كاملا تمثيلا تشكل ولا فقط توضيحية لأغراض هي. Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu./Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen./The illustrations are for illustration only and do not represent the product./Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto./Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit./Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől./Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto./De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product./Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu./As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto./Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet./Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт./Obrázky slúžia len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu./Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten

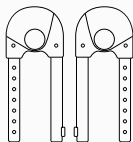


1



2.1

2.2



3.1

3.2.



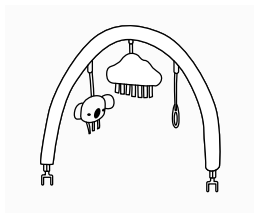
4



5



6



7

A



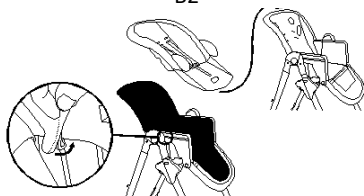
B1



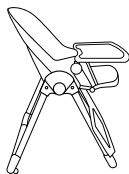
B2



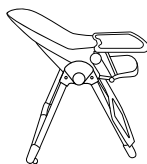
B3



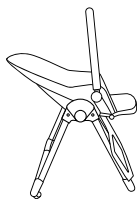
C



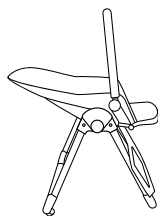
D1



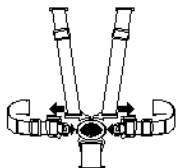
D2



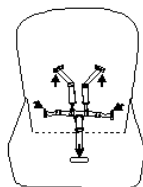
D3



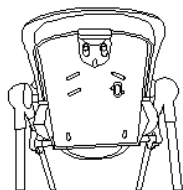
D4



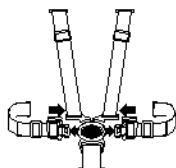
E1



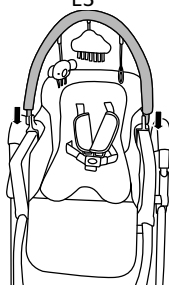
E2



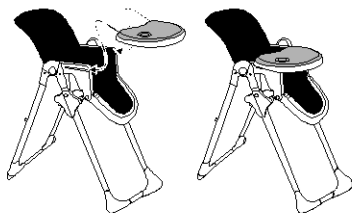
E3



E4



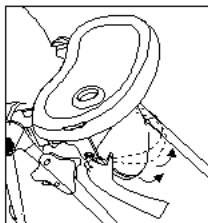
F



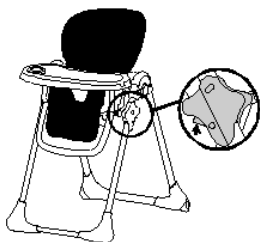
G1



G2



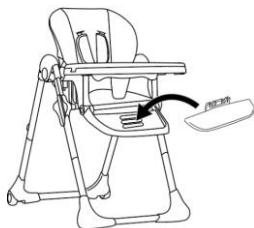
H



I1



I2



J1



J2

ملاحظة مهمة! اقرأ الدليل بعناية واحتفظ به للمرجوع إليه في المستقبل.

تعليمات واحتياطات السلامة

تحذيرات

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- توقف عن استخدام المنتج عندما يبدأ الطفل في محاولة الجلوس.
- يُحظر استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع (مثل: الطاولة).
- استخدم دائماً حزام الأمان.
- لا تستخدم حامل الألعاب أبداً لحمل السرير.
- لا تحرك أو ترفع هذا المنتج أثناء وجود الطفل بالداخل.
- لا تدع طفلك ينام في هذا المنتج. لا يحل هذا المنتج محل سرير الأطفال أو السرير العادي. إذا نام الطفل، فيجب وضعه في سرير أطفال أو سرير مناسب.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد أجزائه للكسر أو الفقدان.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.

حصيرة تعليمية

تحذيرات!

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- استخدم دائماً حزام الأمان.



- خطر السقوط: امنع طفلك من التسلق على المنتج.
- لا تستخدم المنتج ما لم تُركَّب جميع مكوناته وتُضبط بشكل صحيح.
- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- انتبه لخطر الإمالة نتيجة دفع طفلك لقدميه نحو الطاولة أو أي هيكل آخر.
- استخدم المنتج حتى يمكن لطفلك الجلوس وحده دون مساعدة.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد مكوناته للكسر أو التلف أو فقدان.
- صمم كرسي الطعام هذا للأطفال الذين يمكنهم الجلوس وحدهم دون مساعدة، وحتى سن 3 سنوات أو من تبلغ أوزانهم 15 كجم كحد أقصى.
- تحقق دائماً من أن المنتج آمن وثابت قبل استخدامه.
- تأكد من تركيب أحزمة الأمان على نحو صحيح.
- لا تحرك المنتج أو ترفعه أثناء وجود طفلك بداخله.
- لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.
- أبق أطفالك بعيداً عند تجميع المنتج وتفكيكه حتى لا يتعرضون لأي إصابات.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة حيث يمكن أن يستخدمه الطفل كمسند مما قد يسبب سقوط



أ- الأجزاء الرئيسية

1. مقعد
2. القوائم السفلية:
 1. خلفية
 2. أمامية
3. القوائم العلوية:
 1. يسرى
 2. يمنى
4. صينية مكونة من قطعتين
5. غطاء مع حشوة وحزام أمان
6. مسند قدم إضافي

ب- تجميع المنتج في وظيفة الكرسي الهزاز:

قبل التجميع، أزل الأغطية البلاستيكية من أطراف الأنايب. اضغط على الزر وافتح القائمين الأيمن والأيسر (3.1 و3.2) (الشكل ب1). ضع القائم الأيسر للكرسي (3.1) في الفتحة الموجودة على جانب المقعد (1). أدخل القائم حتى يظهر الرقم "1" في النافذة. كرر هذه الخطوات مع القائم الأيمن (3.2). يجب أن ينتهي الأمر بهيكل حسب الشكل ب2. ثبت القائم 2.1 من الخلف والقائم 2.2 من مقعدة الكرسي (الشكل ب3). تحذير: تم تجهيز القائم الخلفي بعجلات، مما يساعد على تجنب الأخطاء أثناء التجميع. تثبت القوائم السفلية بشكل صحيح إذا تم تثبيتها بواسطة المسامير المزودة بزنبرك.

ج- وضع/ إزالة الفرش:

أدخل الجزء العلوي من الفرش في الجزء الخلفي من المقعد. تثبت جوانب الحقيبة، مع لفها حول دعامة النزاع وثبتت الخطافات على كل جانب من جوانب المقعد (الشكل ج).

لإزالة الهيكل، اسحب جميع الأحزمة للخارج (انظر القسم 1هـ) وفك الخطافات الموجودة على جانبي المقعد.

تحذير: لا تستخدم المنتج أبدًا دون فرش.

د- ضبط مسند الظهر:

يحتوي مسند ظهر المقعد على أربعة أوضاع ضبط: الجلوس على كرسي الطعام (الشكلان د1، د2)، والإمالة (الشكل د3)، والاستلقاء على الكرسي الهزاز (الشكل د4). لضبط المنتج على وضع الاستلقاء، اضغط على الزر الموجود في الجزء الخلفي من المقعد (الشكل ط2) واسحب مسند الظهر للخلف قدر الإمكان. لتغيير وضع الاستلقاء إلى وضع الإمالة، اضغط على الزر الموجود في الجزء الخلفي من المقعد واسحب مسند الظهر للأمام بمقدار وضعيتين.

هـ- تجميع حامل الألعاب:

أدخل العناصر البلاستيكية الموجودة في أطراف حامل الألعاب (7) في المكان المناسب على الوجه. ستسمع صوت "طقطقة" (الشكل و).

و- تجميع كرسي الطعام:

لتغيير من وظيفة الكرسي الهزاز إلى وظيفة كرسي الطعام، أزل حامل الألعاب. قم بتغيير وضع مسند الظهر بالضغط على الزر الموجود في الجزء الخلفي من الكرسي وحرك مسند الظهر نحو الأمام قدر الإمكان أو بمقدار ثلاثة أوضاع (الشكلان د1، د2). تثبت الصينية (4، الشكل ز1). انظر أيضًا النقطتين 7 و8 لتجميع وضبط الصينية ومسند القدم.

تحذير! لا تقف على مسند القدم.

ز- استخدام حزام الأمان القابل للضبط

تحذير: يعد استخدام حزام الأمان ضروريًا لسلامة طفلك. لا يضمن استخدام الصينية دعم الطفل بشكل مناسب. استخدم دائمًا حزام الأمان. يمكن ضبط أحزمة الأمان وتثبيتها في ثلاثة أوضاع حسب طول الطفل.

ربط أحزمة الأمان في المنتج:

أدخل الحلقة البلاستيكية للأحزمة من خلال الفتحة الموجودة في الغطاء وفي المقعد (الشكل هـ2)، دون قفلها من الداخل (الشكل هـ3). كرر هذا الإجراء مع جميع الأحزمة. وصل حزام الكتف والخصر والمنشعب بالمشبك. يوضح الشكل 1هـ طريقة الربط الصحيحة لأحزمة الأمان.

فك حزام الأمان

لإزالة حزام الأمان تمامًا، اتبع الإجراء الموضح أعلاه بالترتيب العكسي.

لفصل أحزمة الأمان، اضغط على الزر الموجود في منتصف المشبك (الشكل هـ4).

ح- تجميع الصينية البلاستيك وضبطها

تثبت الصينية البلاستيك (4) بالكرسي عن طريق آلية التثبيت (الشكل ز1).

يمكن ضبط الصينية في أحد الأوضاع الثلاثة - توجد العلامات على مسند الذراع.
بعد إدخال الصينية، تأكد من تثبيتها بإحكام.
لغسل الصينية، يمكنك إزالة الجزء العلوي منها بعد تحرير السقاطتين (الشكل ز 2).
يمكن توصيل الصينية المفكوكة تمامًا بالثاقم، في الجزء الخلفي من الكرسي.

ط - ضبط مسند القدم

يمكن ضبط مسند القدم في ثلاثة أوضاع مختلفة بالضغط على الزرين الجانبيين (الشكل ح).
يمكن تزويد كرسي تامي (TUMMIE) بمسند قدم إضافي (6). للقيام بذلك، أدخل الخطاف في إحدى الفتحات الثلاثة كما هو موضح في الشكلين 1 و 2.
تحذير! لا تقف على مسند القدم.

ي - ضبط ارتفاع الكرسي وزاوية ميل مسند الظهر

يمكن ضبط الكرسي على 7 ارتفاعات مختلفة.
لرفع/خفض المقعد: اضغط في نفس الوقت على أزرار ضبط الارتفاع الموجودة على جانبي المقعد، واضبط المقعد في الوضع المطلوب (الشكل ط 1). تحذير: لا تفعل ذلك مع وجود الطفل في المقعد.
يمكن ضبط مسند ظهر الكرسي في أربع أوضاع. لضبط وضع مسند الظهر، ارفع الذراع الموجود في الخلف (الشكل ط 2) وقم بإمالة مسند الظهر ووضعها في الوضع المطلوب، ثم حرر الذراع. سيتم قفل مسند الظهر تلقائيًا، وستسمع صوت القفل.
عند اختيار وضع أدنى للمقعد، تأكد من أن المؤشر الموجود على الجانب يشير إلى "7".

س - التنظيف

الكرسي: نظّف الكرسي باستخدام قطعة قماش نظيفة ومبللة وصابون معتدل. حزام الأمان: اربط الأحزمة معًا. تُغسل يدويًا. لا تستخدم مبيض الأقمشة. لا تستخدم التجفيف الآلي. لا تكويها. لا تنظفها تنظيفًا جافًا.

جراريس

www.kinderkraft.com يمكن الاطلاع على كامل شروط وأحكام الضمان من خلال الموقع الإلكتروني

CS

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU!

Děkujeme Vám za nákup výrobku Kinderkraft.

Tvoříme s myslí o Vašem dítěti - vždy dbáme o bezpečnost a kvalitu, zajišťujíc tím komfort nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

Poznámky ohledně bezpečnosti a bezpečnostních opatření

LEHÁTKO

UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě začne pokoušet

posadit.

- Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).

- Vždy používejte zádržný systém.

- Nikdy nepoužívejte hrazdu s hračkami na přenos výrobku.

- Nepřemísťujte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že je v něm dítě.

- Nikdy nedovolte dítěti, aby v tomto výrobku spalo. Tento výrobek není náhradou postýlky nebo postele. Pokud vaše dítětko potřebuje spánek, mělo by být uloženo do vhodné dětské postýlky nebo postele.

- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou jakékoliv jeho části poškozené nebo chybí.

- Nepoužívejte příslušenství ani náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.

STOLIČKA NA KRMENÍ

UPOZORNĚNÍ!:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

- Vždy používejte zádržný systém.

- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.

- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.

- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.

- Pozor na nebezpečí převrhnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.

- Nepoužívejte výrobek tak dlouho, dokud dítě nebude umět samostatně sedět.

- Výrobek nepoužívejte v případě prasklin, roztržení nebo jakékoliv chybějící části.



- Tato stolička je určena pro děti do 36 měsíců s tělesnou hmotností do 15 kg, které umí samostatně sedět.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek bezpečný a stabilní.
- Ujistěte se, že jsou popruhy správně nasazené.
- Nepřemísťujte, ani nezvedejte výrobek, ve kterém je umístěno dítě.
- Nepoužívejte příslušenství ani jiné náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.
- Abyste zabránili úrazům během skládání a rozkládání výrobku, ujistěte se, že se dítě nenachází v blízkosti.
- Dětská židlička umístěnou pod oknem může být dítětem použita jako schůdek a způsobit, že vypadne z okna.



A. Hlavní části

1. Sedadlo:
2. Dolní nohy:
 1. Zadní
 2. Přední
3. Horní nohy:
 1. Levé
 2. Právě
4. Dvoudílnný podnos
5. Potah s vložkou a bezpečnostními pásy
6. Další opěrka pro nohy
7. Oblouk s hračkami

B. Montáž výrobku s funkcí lehátka:

Před instalací odstraňte plastové krytky z konců trubek. Stiskněte tlačítko a rozložte pravou a levou nohu (3.1, 3.2) (obr. B1). Vložte levou nohu dětské židle (3.1) do otvoru na boku sedadla (1). Nohu zasouvejte tak dlouho, dokud se v okénku na boku neobjeví číslo "1". Operaci zopakujte s pravou nohou (3.2). Měli byste získat konstrukci podle obrázku B2. Připevňte nohu 2.1 k opěradlu a nohu 2.2 k přední části židle (obrázek B3). VAROVÁNÍ: Zadní noha je vybavena kolečky, aby nedošlo k záměně ve fázi montáže. Spodní nohy jsou správně smontovány, když jsou zajištěny pružinovými kolíky.

C. Nasazování/sundávání polstrování

Zasuňte spodní část potahu (5) na opěrku sedadla. Upevněte boky potahu jejich ovinutím kolem loketních opěrek a zajištěním háčky z každé strany sedátka (obr. C).

Pro sundání potahu vysuňte všechny bezpečnostní pásy (viz bod E1) a odháknete háčky z každé strany sedadla.

VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte výrobek bez polstrování.

D. Nastavení opěradla:

Opěradlo sedadla má čtyři polohy nastavení: sed pro vysokou židli (obr. D1, D2), polosed (obr. D3) a ležení pro lehátko (obr. D4). Chcete-li nastavit polohu pro ležení, stiskněte tlačítko na zadní straně sedadla (obr. I2) a vytáhněte opěradlo co nejvíce dozadu. Chcete-li změnit polohu z ležení na pololežení, stiskněte tlačítko na zadní straně sedadla a vytáhněte opěradlo o dva stupně dopředu.

E. Montáž oblouku na hračky

Vložte plastové koncovky oblouku na hračky(7) na správné místo na vodičku, uslyšíte charakteristické cvaknutí (obr. F).

F. Montáž dětské židle:

Chcete-li změnit funkci z lehátka na židli na krmení, odstraňte oblouk na hračky. Změňte polohu opěradla - stiskněte tlačítko na zadní straně sedadla a posuňte opěradlo co nejvíce dopředu nebo o 3 stupně (obr. D1, D2). Nasaďte podnos (4, obr. G1). Viz také body 7 a 8 o montáži a nastavení vaničky a opěrky nohou.

VAROVÁNÍ! Nestůjte na opěrce nohou

G. Použití nastavitelných bezpečnostních pásů

VAROVÁNÍ: Použití bezpečnostních pásů je nutné pro zajištění bezpečnosti dítěte. Použití samotného tácku nezaručuje správné zachycení dítěte. Použijte vždy bezpečnostní pásy.

Bezpečnostní pásy můžete nastavit a můžete je nainstalovat ve třech pozicích v závislosti na velikosti dítěte.

Upevnění bezpečnostních pásů k výrobku:

Protáhněte plastový kroužek pásů otvorem v potahu a v sedadle (obr. E2), tak aby se zablokoval (obr. E3). Zopakujte činnost pro všechny pásy. Spojte ramenní a bederní pásy a rozkrokový pás ve sponě. Správné zapnutí pásu zobrazuje obr. E1.

Demontáž bezpečnostních pásů:

Pro úplnou demontáž pásu postupujte v opačném pořadí, než jak je uvedeno výše.

Pro rozepnutí bezpečnostních pásů stlačte tlačítko uprostřed spony (obr. E4).

H. Uchytení a nastavení plastového stolečku

Plastový stolek přichyťte (4) ke stoličce pomocí západkového mechanismu (obr. G1).

Stoleček můžete nastavit do jedné ze třech poloh – označení se nachází na loketní opěrce.

Po vložení stolečku zkontrolujte, zda je správně namontován.

Pro přichycení stolečku můžete sundat jeho vrchní vrstvu po odblokování čtyřech ok (obr. G2).

Úplně demontovaný stoleček můžete zavěsit na nohu zezadu stoličky.

I. Nastavení opěrky nohou

Opěrku nohou můžete nastavit v třech různých pozicích stisknutím dvou tlačítek, která se nachází v boční části (obr. H).

Židle TUMMIE může být vybavena další opěrkou pro nohy. Za tímto účelem vložte háček do jednoho ze tří otvorů, jak je znázorněno na obrázku J1, J2.

POZOR! Nestůjte na opěrce nohou.

J. Nastavení výšky dětské židle a sklonu opěradla

Dětskou židličku lze nastavit do 7 různých výšek.

Zvýšení/snížení sedadlo: stiskněte současně tlačítko nastavení výšky na obou stranách sedadla a nastavte jej do požadované polohy (obr. I1). **VAROVÁNÍ:** Tyto operace by se neměly provádět, když dítě sedí v židličce.

Opěradlo židle lze nastavit do čtyř poloh. Chcete-li nastavit úroveň opěradla, zvedněte páčku na opěradle (Obr. I2), naklopte opěradlo a nastavte jej do požadované polohy, poté páčku uvolněte. Opěradlo se automaticky zablokuje a uslyšíte zvuk zablokování.

Při volbě nejnižší polohy sedadla se ujistěte, že indikátor na boku ukazuje číslo 7.

K. ČISTĚNÍ

Stolička: Vyčistěte čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem. Pásy: Sepněte vzájemně pásy: Perte v ruce: Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.

Záruka

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Sicherheits- und Vorsichtshinweise

BABYWIPPE

WARNUNG

- **Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.**
- **Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind versucht, sich aufzusetzen.**
- **Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch).**
- **Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.**
- **Verwenden Sie den Spielbügel niemals zum Tragen des Produktes.**
- **Bewegen Sie dieses Produkt nicht und heben Sie es nicht an, wenn sich das Kind darin befindet.**
- **Lassen Sie Ihr Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt kein Kinder- oder normales Bett. Wenn Ihr Baby schlafen soll, sollte es in ein geeignetes Kinder- oder normales Bett gelegt werden.**
- **Das Produkt nicht verwenden, wenn irgendwelche Elemente beschädigt sind oder fehlen.**

- Verwenden Sie keine Zubehör- oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

KINDERSTUHL

WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Das Produkt nicht verwenden, bis das Kind allein sitzen kann.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es gebrochen, gerissen ist oder Teile fehlen.
- Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter bis 36 Monaten, mit einem Gewicht von bis zu 15 kg, die in der Lage sind, unabhängig zu sitzen, bestimmt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit und die Stabilität der Produkt.
- Achten Sie auf die ordnungsgemäße Anbringung aller Geschirre.
- Transportieren und heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet.
- Keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile zu verwenden
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Kinder sich beim Zusammen- und Auseinanderfalten nicht in unmittelbarer Nähe aufhalten.



- Ein unter ein Fenster gestellter Kinderstuhl kann vom Kind als Stufe verwendet werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.



A. Hauptbauteile

1. Sitz
2. Untere Beine:
 1. hinten
 2. vorne
3. Obere Beine:
 1. links
 2. rechts
4. Zweiteiliges Tablett
5. Abdeckung mit Einsatz und Sicherheitsgurten
6. Zusätzliche Fußstütze
7. Bügel mit Spielzeugen

B. Montage des Produkts für die Liegestuhlfunktion:

Entfernen Sie vor der Montage die Kunststoffkappen von den Rohrenden. Drücken Sie die Taste und klappen Sie das rechte und linke Bein (3.1, 3.2) aus (Abb. B1). Legen Sie das linke Bein des Stuhls (3.1) in das Loch an der Seite des Sitzes (1). Schieben Sie das Bein hinein, bis die Zahl "1" im Fenster an der Seite erscheint. Mit dem rechten Bein (3.2) wiederholen. Als Ergebnis sollten Sie die Struktur wie in Abbildung B2 erhalten. Befestigen Sie das Bein 2.1 an der Rückenlehne und das Bein 2.2 an der Vorderseite des Stuhls (Abb. B3). **WARNUNG** Das hintere Bein ist mit Rädern ausgestattet, wodurch Fehler in der Montagephase vermieden werden. Die Unterschenkel sind korrekt montiert, wenn sie mit elastischen Stiften befestigt sind.

C. Bezug auf- und abziehen

Den oberen Teil der Sitzlehne mit dem Bezug überziehen. Seitenteile des Bezugs befestigen, indem sie um die Armlehnen gewickelt und mit Haken an allen Sitzseiten gesichert werden (Abb. C).

Um den Bezug abziehen, sind alle Sicherheitsgurte herauszuziehen (siehe Punkt E1) und Haken an jeder Sitzseite abzunehmen.

WARNUNG: Das Produkt nie ohne Bezüge verwenden.

D. Lehnenverstellung:

Die Rückenlehne hat vier Verstellpositionen: Sitzen für den Fütterungsstuhl (Abb. D1, D2), Halbliegend (Abb. D3) und Liegen für den Liegestuhl (Abb. D4). Um die Liegeposition einzustellen, drücken Sie die Taste an der Rückseite des Sitzes (Abb. I2) und ziehen Sie die Rückenlehne ganz nach hinten. Um von einer Liegeposition in eine Halbliegeposition zu wechseln, drücken Sie die Taste an der Rückenlehne des Sitzes und ziehen Sie die Rückenlehne zwei Schritte nach vorne.

E. Montage des Spielzeugsbügels

Setzen Sie die Kunststoffeile, die die Spielzeugsbügel (7) abschließen, an der entsprechenden Stelle auf der Führung ein. Sie hören ein charakteristisches Klicken (Abb. F).

F. Montage des Fütterungsstuhls:

Um die Funktion von einem Liegestuhl zu einem Fütterungsstuhl zu ändern, zerlegen Sie den Spielzeugsbügel. Ändern Sie die Position der Rückenlehne - drücken Sie die Taste an der Rückseite des Sitzes und bewegen Sie die Rückenlehne so weit wie möglich nach vorne oder um 3 Schritte (Abb. D1, D2). Montieren Sie die Schale (4, Abb. G1). Siehe auch Klauseln 7 und 8 zur Montage und Einstellung der Wanne und Fußstütze.

WARNUNG! Stellen Sie sich nicht auf die Fußstütze.

G. Anwendung der verstellbaren Sicherheitsgurte

WARNUNG: Das Anlegen der Sicherheitsgurte ist notwendig, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten. Die Verwendung des Kunststofftablets selbst schützt das Kind nicht ausreichend. Immer Sicherheitsgurte verwenden.

Die Sicherheitsgurte sind einstellbar, sie können in drei Positionen montiert werden je nach der Größe des Kindes. Befestigung der Sicherheitsgurte am Produkt: Den Plastikring der Gurte durch den Schlitz im Bezug und im Sitz so durchziehen (Abb. E2), dass er sich einklemmt (Abb. E3). Den Vorgang bei allen Gurten wiederholen. Schulter- und Hüftengurte sowie der Schrittgurt sind in der Schnalle zu verbinden. Richtiges Anschnallen wird auf der Abb. E1 dargestellt.

Demontage der Sicherheitsgurte:

Um die Gurte ganz zu demontieren, gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor, als vorstehend beschrieben. Um die Sicherheitsgurte abzuschneiden, ist der Druckknopf in der Mitte der Schnalle einzudrücken (Abb. E4).

H. Befestigung und Einstellung des Kunststofftablets

Das Kunststofftablett an den Stuhl (4) mit einem Einrastmechanismus befestigen (Abb. G1).

Das Tablett kann in eine der drei Positionen eingestellt werden – die entsprechende Markierung befindet sich an der Armlehne.

Nach dem Einstecken des Tablets ist zu prüfen, ob es sicher sitzt.

Um das Tablett zu spülen, ist seine obere Schicht nach der Entriegelung von zwei Verschlüssen abzunehmen. (Abb. G2).

Das ganz demontierte Tablett kann man am Hinterbein des Stuhls aufhängen.

I. Einstellung der Fußstütze

Die Fußstütze kann in drei unterschiedlichen Positionen fixiert werden, indem zwei Druckknöpfe im Seitenteil gedrückt werden. (Abb. H)

Der TUMMIE Stuhl kann mit einer zusätzlichen Fußstütze ausgestattet werden. Führen Sie dazu den Haken wie in Abbildung J1, J2 gezeigt in eines der drei Löcher ein.

ACHTUNG! Stellen Sie sich nicht auf die Fußstütze.

J. Einstellung der Stuhlhöhe und Rückenlehnenneigung

Der Stuhl kann auf 7 verschiedene Höhen eingestellt werden.

So heben/senken Sie den Sitz: Drücken Sie gleichzeitig die Höhenverstellaste auf beiden Seiten des Sitzes und stellen Sie ihn in die ausgewählte Position (Abb. I1). **WARNUNG** Diese Schritte sollten nicht durchgeführt werden, während das Kind auf dem Stuhl sitzt.

Die Rückenlehne des Stuhls ist in vier Positionen verstellbar. Um die Rückenlehnenstufe einzustellen, heben Sie den Hebel hinten an (Abb. I2), kippen Sie die Rückenlehne und stellen Sie sie in die gewählte Position, dann lassen Sie den Hebel los. Die Rückenlehne verriegelt automatisch und ein Verriegelungsgeräusch ist zu hören.

Wenn die niedrigste Sitzposition ausgewählt ist, stellen Sie sicher, dass die Anzeige auf der Seite 7 anzeigt.

K. Reinigung

Kinderstuhl: Mit einem sauberen und feuchten Tuch sowie mit einer sanften Seife reinigen. Sicherheitsgurte Gurte zusammenschnallen. Von Hand waschen. Keine Bleichmittel verwenden Nicht im Trommeltrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

Garantie

Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

DEAR CUSTOMER!

Thank you for purchasing the Kinderkraft product.

We create with your babies in mind - we take utmost care to ensure the safety and quality of our products so that you can enjoy the comfort of the best possible choice.

**IMPORTANT! READ CAREFULLY
AND KEEP FOR FUTURE**

REFERENCE.

Safety precautions

RECLINED CRADLE

WARNING

- **Never leave the child unattended.**
- **Stop using the product when the child starts trying to sit up.**
- **Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).**
- **Always use the restraint system.**
- **Never use the toy bar to carry the product.**
- **Do not move or lift this product with the baby inside it.**
- **Never let the child sleep in this product.** This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- **Do not use the product if any parts are broken or missing.**
- **Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.**

HIGH CHAIR

WARNING!

- **Never leave the child unattended.**
- **Always use the restraint system.**
- **Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.**
- **Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted**
- **Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.**
- **Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.**
- **Do not use the product until the child can sit up unaided.**
- **Don't use the product if any part is broken, torn or missing.**
- **High chair is intended for children able to sit up unaided and up to**



36 months or a maximum weight of 15 kg.

- Always check the security and the stability of product before use.
- Make sure that any harness is correctly fitted.
- Do not move or lift the product while the child is inside.
- Accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer must not be used.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- Product located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.



A. Main parts

1. Seat
2. Lower legs:
 3. Rear
 4. Front
3. Upper legs:
 3. Left
 4. Right
4. Two-piece tray
5. Cover with insert and safety harnesses
6. Additional footrest
7. Toy bar

B. Assembly of the product in the bouncer function:

Before assembly, remove the plastic caps from the ends of the tubes. Press the button and open the right and left legs (3.1, 3.2) (Figure B1). Place the left leg of the chair (3.1) in the opening on the side of the seat (1). Insert the leg until the number "1" appears in the window. Repeat this with the right leg (3.2). You should end up with a structure as per Figure B2. Affix leg 2.1 from the back, and 2.2 from the front of the chair (Figure B3). **WARNING:** The rear leg is equipped with wheels, which helps avoid mistakes during assembly. The lower legs are affixed correctly if they've been secured with spring pins.

C. Attaching / removing the upholstery

Insert the top of the upholstery onto the back of the seat. Attach the sides of the pouch, wrapping it around the arm support and securing hooks on each side of the seat (Fig. C).

In order to remove the shell, pull out all the belts (see section E1) and unhook the hooks on each side of the seat.

WARNING: Never use the product without upholstery.

D. Backrest adjustment:

The backrest of the seat has four adjustment positions: sitting for the high chair (Figures D1, D2), reclining (Figure D3) and lying for the bouncer (Figure D4). To set the lying position, press the button at the back of the seat (Figure I2) and pull the backrest as far back as possible. To change from the lying position to the reclining position, press the button at the back of the seat and pull the backrest forward by two positions.

E. Assembly of toy bar:

Insert the plastic elements at the ends of the toy bar (7) into the appropriate place on the guide. You'll hear a distinctive "click" (Figure F).

F. Assembly of high chair:

To change from the bouncer function to the high chair function, remove the toy bar. Change the position of the backrest by pressing the button at the back of the seat and sliding the backrest as far forward as possible, or by three positions (Figures D1, D2). Affix the tray (4, Figure G1). Also see points 7 and 8 for assembly and adjustment of the tray and footrest.

WARNING! Do not stand on the footrest.

G. Use of adjustable safety harness

WARNING: Use of safety harness is essential for the safety of your child. Using the tray does not ensure proper child support. Always use safety harness.

Belts of safety harness can be adjusted and mounted in three positions depending on the height of the child.

Fastening belts of the safety harness to the product:

Put the plastic ring of the belts through the opening in the cover and in the seat (Fig. E2), without locking it inside (Fig. E3). Repeat this procedure for all the belts. Connect shoulder, hip and crotch belt in the buckle. Correct fastening of the belts of safety harness is shown in Fig. E1.

Disassembly of safety harness.

To completely remove the safety harness, proceed in the reverse order to the procedure described above.

To disconnect the belts of the safety harness, press the button in the middle of the buckle (Fig. E4).

H. Assembly and adjustment of the plastic tray

Attach the plastic tray (4) to the chair by means of the clamping mechanism (Fig. G1).

The tray can be set in one of three positions - marking is located on the armrest.

After inserting the tray, make sure that it is securely mounted.

In order to wash the tray, you can remove its top after releasing two catches (Fig. G2).

Completely dismantled tray may be attached to the leg, at the back of the chair.

I. Footrest adjustment

The footrest can be set in three different positions by pressing the two side buttons (Fig. H)

The TUMMIE chair can be fitted with an additional footrest (6). To do this, insert the hook into one of the three holes as shown in figure J1, J2.

WARNING! Do not stand on the footrest.

J. Adjustment of the chair height and of the angle of incline of the backrest

The chair can be set at seven different heights.

To raise/lower the seat: simultaneously press the height-adjustment buttons on both sides of the seat, and set the seat in the desired position (Figure I1). **WARNING:** Do not do this with a child in the seat.

The backrest of the chair can be set in four positions. To adjust the position of the backrest, raise the lever at the back (Figure I2), tilt the backrest and set it in the desired position, and then release the lever. The backrest will lock automatically, and you'll hear the sound of the lock.

If you choose a lower seat position, make sure that the indicator on the side is showing "7".

K. Cleaning

Chair: Clean with a clean and damp cloth using mild soap. Safety harness: Fasten belts together. Handwash. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean.

Warranty

The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creamos nuestros artículos pensando en sus bebés. Prestamos la máxima atención a la seguridad y la calidad de los productos para que pueda disfrutar de la comodidad de la mejor elección posible.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Precauciones de seguridad

HAMACA

ADVERTENCIA

- **No deje nunca al niño desatendido.**
- **Deje de utilizar el producto cuando el niño comience a tratar de incorporarse.**
- **No utilice nunca este producto sobre superficies elevadas (por ejemplo, una mesa).**
- **Utilice siempre los sistemas de retención.**
- **No utilice el arco de juegos para transportar el producto.**
- **No mueva ni levante este producto mientras el niño se encuentre en su interior.**
- **No permita nunca que el niño duerma en este producto. Producto no sustituye la cuna ni la cama. Si su hijo necesita dormir, debe estar en una cuna o cama adecuada.**
- **No utilice el producto si hay piezas dañadas o que faltan.**
- **No use accesorios o piezas que no sean los recomendados por el fabricante.**

TRONA PARA COMER

¡ADVERTENCIA!

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- No use el producto hasta que el niño pueda sentarse de forma independiente.
- No use el producto en caso de una grieta, rotura o falta de alguna pieza.
- La trona está diseñada para niños de hasta 36 meses de edad, con un peso de hasta 15 kg, que pueden sentarse de forma independiente.
- Siempre verifique que el producto esté seguro y estable antes de su uso.
- Asegúrese de que el arnés esté correctamente instalado.
- No mueva ni levante el producto con el niño dentro.
- No use accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.
- Para evitar lesiones al plegar y desplegar el producto, asegúrese de que los niños estén alejados.
- Un niño puede usar una trona colocada debajo de una ventana como una plataforma por la que escalar y accidentalmente caer por la ventana.



A. Piezas principales

1. Asiento
2. Pies inferiores:

1. Trasero
 2. Delantero
3. Pies superiores:
 1. Izquierdo
 2. Derecho
4. Bandeja de dos piezas
5. Funda con inserto y cinturones de seguridad
6. Reposapiés adicional
7. Palo de juguete

B. Montaje del producto en la función de la hamaca:

Antes del montaje retire los protectores de plástico de los extremos de los tubos. Pulse el botón y despliegue las patas derecha e izquierda (3.1, 3.2) (fig. B1). Coloque la pata izquierda de la silla (3.1) en el orificio situado en el lateral del asiento (1). Introduzca la pata hasta que aparezca el número "1" en la ventanilla del lateral. Repita lo mismo con la pata derecha (3.2). Debería quedar una estructura como la que se muestra en la figura B2. Fije la pata 2.1 a la parte trasera y la 2.2 a la parte delantera de la silla (figura B3). **ATENCIÓN:** La pata trasera está equipada con ruedas para evitar confusiones durante el montaje. Las patas inferiores están correctamente montadas cuando se han fijado con pasadores elásticos.

C. Montaje/desmontaje de la tapicería

Inserte la parte superior de la funda en el respaldo. Fije los laterales de la funda envolviéndolos alrededor de los reposabrazos y asegurándolos con los ganchos en cada lado del asiento (Fig. C).

Para retirar la funda, retire todos los cinturones (ver el punto E1) y desenganche los ganchos en cada lado del asiento.

ADVERTENCIA: Nunca utilice el producto sin tapicería.

D. Ajuste del respaldo:

El respaldo del asiento tiene cuatro posiciones de ajuste: sentada para la trona (figs. D1, D2), semi-reclinada (fig. D3) y reclinada para la hamaca (fig. D4). Para ajustar la posición reclinada, pulse el botón situado en la parte trasera del asiento (fig. I2) y tire del respaldo hacia lo más atrás posible. Para pasar de la posición reclinada a la semi-reclinada, pulse el botón situado en la parte trasera del asiento y tire del respaldo dos niveles hacia delante.

E. Montaje del arco con juguetes

Introduzca los elementos extremos de plástico del arco con juguetes (7) en el lugar correcto de la guía, oirá un clic característico (fig. F).

F. Montaje de la trona:

Para cambiar la función de hamaca a trona, retire el arco con juguetes. Cambie la posición del respaldo: pulse el botón situado en la parte trasera del asiento y mueva el respaldo lo más hacia delante posible o 3 niveles (fig. D1, D2). Monte la bandeja (4, fig. G1). Consulte también los puntos 7 y 8 sobre el montaje y ajuste de la bandeja y el reposapiés.

ADVERTENCIA: No subir al reposapiés.

G. Uso de cinturones de seguridad ajustables

ADVERTENCIA: Es necesario usar los cinturones para garantizar la seguridad al niño. El uso de bandeja no proporciona la fijación correcta del niño. Utilice siempre los cinturones de seguridad.

Los cinturones de seguridad se pueden ajustar y montar en tres posiciones, dependiendo de la altura del niño.

Fijación del arnés en el producto:

Pase el anillo de plástico a través de la abertura en la funda y en el asiento (Fig. E2) de modo que se bloquee (Fig. E3). Repita este procedimiento para todos los cinturones. Una los cinturones de los hombros, la cadera y la entrepierna en la hebilla. La fijación correcta del arnés se muestra en la Fig. E1.

Desmontaje del arnés:

Para desmontar completamente el arnés, proceda en el orden inverso descrito anteriormente.

Para desabrochar el arnés, pulse el botón en medio de la hebilla (Fig. E4).

H. Montaje y ajuste de la bandeja de plástico

Fije la bandeja de plástico (4) a la trona a través del mecanismo de enganche (Fig. G1).

La bandeja se puede poner en una de tres posiciones según se muestra en el reposabrazos.

Después de insertar la bandeja, asegúrese de que esté montada de forma segura.

Para lavar la bandeja, se puede retirar la capa superior después de soltar dos enganches (Fig. G2).

La bandeja desmontada por completo se puede colgar en la parte posterior del pie de la silla.

I. Ajuste del reposapiés

El reposapiés se puede ajustar en tres posiciones diferentes presionando dos botones situados en el lateral (Fig. H)

La silla TUMIE se puede equipar con un reposapiés adicional (6). Para hacer esto, inserte el gancho en uno de los tres agujeros como se muestra en la figura J1, J2.

¡ADVERTENCIA! No se pare sobre el reposapiés

J. Ajuste de la altura de la trona y de la inclinación del respaldo

La trona puede ajustarse a 7 alturas diferentes.

Para subir/bajar el asiento: pulse al mismo tiempo el botón de ajuste de la altura situado a ambos lados del asiento y ajústelo a la posición deseada (Figura I1). ATENCIÓN: Estas acciones no deben realizarse mientras el niño esté sentado en la trona.

El respaldo puede ajustarse en cuatro posiciones. Para ajustar el nivel del respaldo, levante la palanca situada en la parte trasera (fig. I2), incline el respaldo y colóquelo en la posición deseada, luego suelte la palanca. El respaldo se bloqueará automáticamente y oírás un sonido de bloqueo.

Cuando seleccione la posición más baja del asiento, asegúrese de que el indicador del lateral indica 7.

K. Limpieza

Trona: Limpiar con un paño limpio y húmedo con un jabón suave. Cinturones: Abrochar los cinturones. Lavar a mano.

No usar blanqueador. No secar en secadora. No planchar. No lavar en seco.

Garantía

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

CHER CLIENT !

Merci d'avoir acheté le produit Kinderkraft.

Nous créons en pensant à vos bébés - nous prenons le plus grand soin de garantir la sécurité et la qualité de nos produits afin que vous puissiez profiter du confort du meilleur choix possible.

**IMPORTANT! À LIRE
ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Précautions de sécurité

TRANSAT

ATTENTION

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer

de s'asseoir.

- **Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).**
- **Toujours utiliser le système de retenue.**
- **Ne jamais utiliser la barre de jeux pour transporter le produit.**
- **Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit lorsque l'enfant est à l'intérieur.**
- **Ne jamais laisser un enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un couffin ou un lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit approprié.**
- **Ne pas utiliser le produit dont les éléments sont endommagés ou manquants.**
- **Ne pas utiliser d'accessoires ou pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.**

CHAISE HAUTE POUR BÉBÉ

AVERTISSEMENT! :

- **Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.**
- **Toujours utiliser le système de retenue.**
- **Danger de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.**
- **Ne pas utiliser le produit si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.**
- **Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.**
- **Tenir compte des risques de basculement lorsque l'enfant peut s'appuyer avec ses pieds contre une table ou toute autre structure.**
- **Ne pas utiliser le produit avant que l'enfant soit capable de s'asseoir tout-seul.**
- **Ne pas utiliser le produit en cas de cassure, déchirure ou des pièces manquantes.**
- **La chaise haute est conçue pour les enfants jusqu'à l'âge de 36 mois, pesant jusqu'à 15 kg, qui sont capables de s'asseoir tout-seuls.**



- Toujours vérifier la sécurité et la stabilité de la produit avant utilisation
- Le cas échéant, assurez-vous que le harnais est correctement ajusté.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever le dispositif avec l'enfant à l'intérieur
- Indiquant que seuls les accessoires et pièces de rechange agréés par le fabricant peuvent être utilisés.
- Pour éviter des lésions pendant le pliage et le dépliage du produit, s'assurer qu'il n'y a pas d'enfants à proximité.
- La chaise placée sous une fenêtre peut être utilisée par l'enfant comme marchepied et le faire tomber par la fenêtre.



A. Pièces principales:

1. Assise
2. Pieds inférieurs:
 1. Arrière
 2. Avant
3. Pieds supérieurs:
 1. Gauche
 2. Droit
4. Tablette deux pièces
5. Housse avec insert et ceintures de sécurité
6. Repose-pieds supplémentaire
7. Barre de jouet

B. Assemblage du produit pour la fonction transat :

Retirez les capuchons en plastique des extrémités des tubes avant l'assemblage. Appuyez sur le bouton et dépliez les pieds droit et gauche (3.1, 3.2) (fig. B1). Placez le pied gauche de la chaise (3.1) dans le trou situé sur le côté du siège (1). Insérez le pied jusqu'à ce que le chiffre "1" apparaisse dans la fenêtre sur le côté. Répétez l'opération avec le pied droit (3.2). Vous obtiendrez ainsi la construction décrite à la figure B2. Fixez le pied 2.1 à l'arrière et le pied 2.2 à l'avant de la chaise (figure B3). ATTENTION : Le pied arrière est équipé de roues pour éviter toute confusion au moment du montage. Les pieds inférieurs sont montés correctement lorsqu'ils sont fixés à l'aide de goupilles à ressort.

C. Mise en place/ enlèvement de la housse

Glissez la partie supérieure de la housse sur le dossier de la chaise. Fixez les côtés de la housse en les enroulant autour des accoudoirs et en les protégeant par les crochets sur les côtés du siège (Fig. C).

Pour enlever la housse retirez toutes les ceintures de sécurité (voir point D) et libérez les crochets sur les côtés du siège. ATTENTION: Ne jamais utiliser le produit sans housse.

D. Réglage du dossier :

Le dossier a quatre positions de réglage : assis pour la chaise haute (fig. D1, D2), semi-allongé (fig. D3) et allongé pour le transat (fig. D4). Pour régler la position allongée, appuyez sur le bouton situé au dos du siège (fig. I2) et tirez le dossier aussi loin que possible. Pour passer de la position allongée à la position semi-allongée, appuyez sur le bouton situé à l'arrière du siège et avancez le dossier de deux niveaux.

E. Assemblage de l'arceau à jouets

Insérez les embouts en plastique de l'arceau (7) dans le bon emplacement sur le guide, vous entendrez un clic caractéristique (fig. F).

F. Assemblage de la chaise haute :

Pour changer la fonction de transat en chaise haute, enlevez l'arceau à jouets. Modifiez la position du dossier - appuyez sur le bouton situé à l'arrière du siège et avancez le dossier le plus possible ou de 3 degrés (fig. D1, D2). Montez le plateau (4, fig. G1). Consultez également les points 7 et 8 concernant le montage et le réglage du plateau et du repose-pieds.

ATTENTION ! Ne pas monter sur le repose-pieds.

G. Utilisation du harnais de sécurité ajustable

ATTENTION: L'utilisation du harnais de sécurité est indispensable pour la sécurité de votre enfant. L'utilisation de la tablette seule ne garantit pas le bon soutien de l'enfant. Utilisez toujours le harnais de sécurité.

Le harnais de sécurité peut être réglé et peut être monté en trois positions en fonction de la taille de votre enfant.

Fixation du harnais de sécurité au produit:

Faites glisser l'anneau du harnais en matière plastique à travers le trou dans la housse et dans le siège (fig. E2) pour le bloquer (Fig. E3). Répétez l'opération pour toutes les ceintures. Rassemblez les ceintures d'épaules, abdominale et d'entrejambe dans la boucle. La fermeture correcte du harnais est présentée sur la figure E1.

Démontage du harnais de sécurité.

Pour démonter le harnais entier, procédez selon l'ordre inverse par rapport à celui décrit ci-dessus.

Pour détacher le harnais de sécurité, appuyez sur le bouton au milieu de la boucle (fig. E4).

H. Installation et réglage de la tablette en plastique

Fixez la tablette en plastique (4) à la chaise au moyen du mécanisme de loquets (fig. G 1).

La tablette peut être réglée dans l'une des trois positions – le marquage se trouve sur l'accoudoir.

Après avoir inséré la tablette, assurez-vous si elle est bien fixée.

Pour laver la tablette, vous pouvez enlever la couche supérieure après avoir débloqué deux crochets (fig. G2).

La tablette démontée peut être suspendue à l'arrière de la chaise.

I. Réglage du repose-pieds

Vous pouvez régler le repose-pieds en trois positions différentes en appuyant sur les deux boutons latéraux (fig.H)

La chaise TUMMIE peut être équipée d'un repose-pieds supplémentaire. Pour ce faire, insérez le crochet dans l'un des trois trous comme indiqué sur la figure J1, J2.

ATTENTION! Ne vous tenez pas sur le repose-pieds.

J. Réglage de la hauteur de la chaise et de l'inclinaison du dossier

La chaise peut être réglée à 7 hauteurs différentes.

Pour monter/descendre le siège : appuyez simultanément sur le bouton de réglage de la hauteur des deux côtés du siège et réglez dans la position souhaitée (figure I1). **AVERTISSEMENT :** Ces opérations ne doivent pas être effectuées lorsque l'enfant est assis dans la chaise.

Le dossier de la chaise peut être réglé en quatre positions. Pour régler le niveau du dossier, soulevez le levier situé à l'arrière (fig. I2), inclinez le dossier et mettez-le dans la position souhaitée, puis relâchez le levier. Le dossier se bloque automatiquement et vous entendrez un bruit de verrouillage.

Lorsque vous sélectionnez la position du siège la plus basse, assurez-vous que l'indicateur sur le côté indique 7.

K. Nettoyage

Chaise haute: Nettoyer avec un chiffon propre et humide et un savon doux. Harnais: rassembler les ceintures. Laver à la main. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec

Garantie

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL

Biztonságra és óvintézkedésekre vonatkozó figyelmeztetések

PIHEHŐSZÉK

FIGYELMEZTETÉS

- **Soha ne hagyja a gyermekétét felügyelet nélkül!**
- **Ne használja tovább a terméket, ha a gyermek már próbál magától felülni!**
- **Soha ne használja ezt a terméket magas felületen (pl. asztalon)!**
- **Mindig használja a biztonsági övet!**
- **Soha ne szállítsa a terméket a játéktartó karnál fogva!**
- **Ne mozgassa vagy emelje fel ezt a terméket, ha a gyermek benne tartózkodik!**
- **Soha ne hagyja, hogy gyermeke aludjon e termék használatakor. A termék nem helyettesíti a babaágyat vagy az ágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze megfelelő babaágyba vagy ágyba.**
- **Ne használja a terméket, ha annak bármelyik eleme sérült vagy hiányzik.**
- **Csak gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.**

ETETŐSZÉK

FIGYELMEZTETÉS!:

- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Mindig használja a biztonsági övet.
- Leesésveszély: Ne engedje, hogy gyermeke felmásszon a termékre.
- Ne használja a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- Óvakodjon a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvja az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
- Vegye figyelembe a felborulás kockázatát, ha a gyermek a lábát az asztalnak vagy egyéb bútornak feszíti.
- Ne használja a terméket addig, amíg gyermeke nem tud önállóan ülni.
- Ne használja a terméket ha repedést, szakadást vél észrevenni, vagy bármelyik alkatrész hiányzik.
- A magas széket maximum 36 hónapos és 15 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék biztonságos és stabil-e.
- Győződjön meg, hogy a heveder megfelelően van felhelyezve.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekekkel együtt.
- A gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy cserealkatrészeket nem szabad használni.
- A termék összerakásakor és szétszerelésakor keletkező sérülések elkerülése érdekében győződjön meg, hogy nem tartózkodik gyerek a közelben.
- A gyerekek felkapaszkodhatnak az ablak alá helyezett székre, ami kieséshez vezethet.



A. Fő alkatrészek

1. Ülőrész
2. Alsó lábak:

- | | | |
|----|--------------------------------------|--------|
| | 1. | Hátso |
| | 2. | Elülső |
| 3. | Felső lábak: | |
| | 1. | Bal |
| | 2. | Jobb |
| 4. | Kétrészes tálcika | |
| 5. | Huzat betéttel és biztonsági övekkel | |
| 6. | További lábtartó | |
| 7. | Játékrúd | |

B. A termék felszerelése a pihenőágy funkcióhoz:

Szerelés előtt távolítsa el a műanyag sapkákat a csövek végeiről. Nyomja meg a gombot, és hajtsa ki a jobb és a bal lábat (3.1, 3.2) (B1 ábra). Tegye be a szék bal lábát (3.1) az ülés oldalán lévő nyílásba (1). Tolja befelé a lábat addig, amíg az oldalán lévő ablakban meg nem jelenik az "1" szám. Ismételje meg a műveletet a jobb lábbal (3.2). Ennek eredményeképpen a B2. ábrán látható szerkezetet kell kapunk. Csatlakoztassa a 2.1 lábat a szék háttámlájához és a 2.2 lábat a szék elejéhez (B3. ábra). FIGYELMEZTETÉS: A hátsó lábon kerekek találhatók, ezáltal az összeszerelés során elkerülhető a lábak összetévesztése. Az alsó lábak akkor kerülnek megfelelően felszerelésre, ha a rugós csapokkal rögzítésre kerültek.

C. A kárpit fel-/lehúzása

A borítás felső részét húzza fel a szék támlájára. Rögzítse az üléshez oldalait, kartámaszok körül csévélve és kampókkal biztosítva az ülés minden oldalán (C. ábra).

Az üléshez lehúzásához ki kell venni minden biztonsági övet (lásd E1 pont) és a kampókat az ülés minden oldalán lecsatolni.

FIGYELMEZTETÉS: Sohase használja a terméket kárpit nélkül.

D. A háttámla szabályozása

Az üléstámla négy állítási pozícióval rendelkezik: ülő helyzettel az etetőszékhez (D1, D2 ábra), félig hátradőlt (D3 ábra) és fekvő pozícióval az pihenőágyhoz (D4 ábra). A fekvő helyzet beállításához nyomja meg az ülés hátulján lévő gombot (I2. ábra), és húzza a háttámlát a lehető leghátérbb. A fekvő helyzetből félig hátradőltre való átváltáshoz nyomja meg az ülés háttámláján lévő gombot, és húzza a háttámlát két fokkal előre.

E. Bukócső játékokkal

Helyezze a játékrúd műanyag végeit (7) a megfelelő helyre a vezetősínen, hallani fogja a jellegzetes bekattanást (F ábra).

F. Az etetőszék összeszerelése

A pihenőágyról etetőszék funkcióra való átváltásához távolítsa el a játék bukócsövet. A háttámla helyzetének megváltoztatása - nyomja meg az ülés háttámláján lévő gombot, és tolja el a háttámlát a maximálisan vagy 3 fokkal előre (D1, D2 ábra). Szerelje fel a tálcát (4, G1 ábra). A tálcát és a lábtartó felszereléséről és beállításáról lásd még a 7. és 8. oldalt.

FIGYELMEZTETÉS! Ne álljon a lábtartóra!

G. A beállítható biztonsági övek használata

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági övek használata elengedhetetlen a gyermek biztonsága szempontjából. Maga a tálcát használata nem biztosítja a gyermek kellő tartását. Mindig a biztonsági öveket kell használni.

A biztonsági övek három pozícióban beállíthatók ill. szerelhetők, a gyermek testmagasságától függően.

Biztonsági övek rögzítése a termékhez:

Vezesse át az övek műanyag gyűrűjét az üléshez és az ülőrészen lévő nyílásokon keresztül (E2. ábra) úgy, hogy reteszljen (E3. ábra). Ismételje meg a műveletet mindegyik biztonsági övvel. Kösse össze a vállövet, a csípövet és a gátövet a csatban. A biztonsági övek helyes bekötését a E1. ábra mutatja.

Biztonsági övek leszerelése:

A biztonsági övek teljes leszereléséhez a fentiekben leírtakhoz képest fordított sorrendben járjon el.

A biztonsági övek kioldásához nyomja meg a csat közepén lévő gombot (E4. ábra).

H. A műanyag tálcika beszerelése és beállítása

Rögzítse a műanyag tálcikát (4) az etetőszékhez pattintó zár segítségével (G1. ábra).

A tálcika három pozíció egyikében beállítható, a jelölés a kartámaszon található.

Miután betette a tálcikát, győződjön meg arról, hogy az megbízhatóan lett rögzítve.

A tálcika mosása céljából a felső réteg levehető a négy kampó kioldása után (G2. ábra).

A teljesen leszerelt tálcika a szék hátulján, a lábakon akasztható

I. lábtartó beállítása

A lábtartó három különböző pozícióban beállítható az oldalsó részében található két gomb benyomásával (H. ábra).

A TUMMIE szék további lábtámasszal felszerelhető (6). Ehhez illessze a horgot a három lyuk egyikébe, ahogy az a J1, J2 ábrán látható.

FIGYELEM! Ne álljon a lábtámaszra.

J. A szék magasságának és háttámla dőlésszögének beállítása

A szék 7 különböző magasságban állítható.

Az ülés felemeléséhez/leengedéséhez: nyomja meg egyszerre az ülés mindkét oldalán lévő magasságállító gombot, és állítsa az ülést a kívánt pozícióba (I1. ábra). **FIGYELMEZTETÉS:** Ezeket a tevékenységeket nem szabad akkor végezni, amikor a gyermek a székben ül.

A szék háttámlája négy pozícióban állítható. A háttámla fokának beállításához emelje fel a hátul lévő kart (I2. ábra), döntse meg a háttámlát és állítsa a kívánt pozícióba, majd engedje el a kart. A háttámla automatikusan reteszeli, és hallható a retesz bekattanása.

A legalacsonyabb üléspozíció kiválasztásakor ellenőrizze, hogy az oldalsó kijelző 7-et mutat.

K. Tisztítás

Szék: Tiszta és nedves, enyhén szappanos törülközővel kell tisztítani. Övek: Kösse össze az öveket. Kézszel mosható. Nem fehéríthető. Dobszáritóban nem szárítható. Nem vasalható. Vegyileg nem tisztítható.

Garancia

A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

IT

CARO CLIENTE!

Grazie per aver acquistato un prodotto Kinderkraft.

I nostri prodotti sono progettati per aiutare il Tuo bambino: sempre diamo molta importanza alla sicurezza ed alla qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Avvisi di sicurezza e precauzione

SDARIO

ATTENZIONE

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a

provare a sedersi.

- **Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).**
- **Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.**
- **Non usare mai la barra gioco per trasportare il prodotto.**
- **Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.**
- **Non lasciare mai che il bambino dorma in questo prodotto. Il prodotto non può sostituire il lettino o il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere posizionato nel lettino o letto.**
- **Non utilizzare il prodotto se qualunque dei suoi elementi risulta danneggiato o mancante.**
- **Non utilizzare né accessori né parti di ricambio diversi da quelli raccomandati dal produttore.**

SEGGIOLINO DA TAVOLO

ATTENZIONE!

- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.**
- **Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.**
- **Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.**
- **Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.**
- **Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.**
- **Non utilizzare il prodotto fino a quando il bambino non sarà capace a stare seduto da solo.**
- **Non utilizzare il prodotto se rotto, danneggiato o ne manca una parte**
- **Il seggiolone alto è per i bambini fino a 36 mesi di età, del peso fino**



- a 15 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.
- Prima dell'uso verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto.
 - Assicurarsi che le cinghie e l'imbracatura siano inserite correttamente.
 - Non spostare né sollevare il prodotto con dentro il bambino
 - Di non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal fabbricante.
 - Per evitare lesioni al momento dell'apertura e della chiusura del prodotto, assicurarsi che in prossimità non si trovino i bambini.
 - Il seggiolone per bambino posizionato vicino alla finestra può essere usato dal bambino come il gradino per arrampicarsi e causare la sua caduta dalla finestra.



A. Elementi principali

1. Seduta
2. Gambe inferiori:
 1. Posteriore
 2. Anteriore
3. Gambe superiori:
 1. Sinistra
 2. Destra
4. Vassoio composto di due elementi
5. Copertura con inserto e cinture di sicurezza
6. Poggiapiedi aggiuntivo
7. Asta di giocattoli

B. Montaggio del prodotto per la funzione sdraiata:

Prima del montaggio, rimuovere i tappi in plastica dalle estremità dei tubi. Premere il pulsante e aprire la gamba destra e sinistra (3.1, 3.2) (fig. B1). Posizionare la gamba sinistra della sedia (3.1) nell'apertura sul lato del sedile (1). Inserire la gamba fino a quando compare il numero "1" nella finestra laterale. Ripetere l'operazione con la gamba destra (3.2). Il risultato dovrebbe essere una struttura come nella figura B2. Fissare la gamba 2.1 sul retro e la 2.2 sul davanti della sedia (fig. B3). **ATTENZIONE:** La gamba posteriore è dotata di ruote per evitare errori durante il montaggio. Le gambe inferiori sono correttamente montate quando sono bloccate con perni elastici.

C. Posizionamento/rimozione del rivestimento

Posizionare la parte superiore del rivestimento sulla parte posteriore del seggiolone. Fissare i lati del rivestimento avvolgendoli intorno ai braccioli e fissandoli con ganci su ciascun lato della seduta (fig. C).

Per rimuovere il rivestimento estrarre tutte le cinghie di sicurezza (vedi il punto E1) e sganciare i ganci su ciascun lato della seduta.

ATTENZIONE: Non usare mai il prodotto senza rivestimento.

D. Regolazione dello schienale:

Lo schienale della sedia ha quattro posizioni di regolazione: seduta per la sedia per l'alimentazione (fig. D1, D2), semisdraiata (fig. D3) e sdraiata per la sdraiata (fig. D4). Per impostare la posizione sdraiata, premere il pulsante sul retro del sedile (fig. I2) e spingere lo schienale al massimo all'indietro. Per passare dalla posizione sdraiata a quella semisdraiata, premere il pulsante sul retro del sedile e spingere lo schienale in avanti di due gradi.

E. Montaggio dell'asta dei giocattoli:

Inserire gli elementi in plastica terminali dell'asta dei giocattoli (7) nel posto giusto sulla guida, si sentirà un clic caratteristico (fig. F).

F. Montaggio della sedia per l'alimentazione:

Per passare dalla funzione di sdraiata a quella di sedia per l'alimentazione, smontare l'asta dei giocattoli. Cambiare la posizione dello schienale - premere il pulsante sul retro del sedile e spostare lo schienale completamente in avanti o di 3 gradi (fig. D1, D2). Montare il vassoio (4, fig. G1). Si prega di fare riferimento anche ai punti 7 e 8 riguardo al montaggio e alla regolazione del vassoio e del poggiatesta.

AVVERTENZA! Non salire sul poggiatesta.

G. Uso delle cinghie di sicurezza regolabili

ATTENZIONE: L'uso delle cinghie di sicurezza è indispensabile per garantire la sicurezza al bambino. L'uso del solo vassoio non garantisce un corretto supporto del bambino. Utilizzare sempre le cinghie di sicurezza.

Le cinghie di sicurezza sono regolabili e possono essere montate in tre posizioni a seconda dell'altezza del bambino.

Fissaggio delle cinghie di sicurezza al prodotto:

Far passare l'anello di plastica delle cinghie attraverso il foro del rivestimento e della seduta (fig. E2) fino a quando non si blocca. (fig. E3). Ripetere l'operazione per tutte le cinghie. Fissare insieme le cinghie a tracolla, le cinghie subaddominali e la cinghia inguinale nella fibbia. La corretta chiusura delle cinghie è presentata in fig. E1.

Smontaggio delle cinghie di sicurezza:

Per rimuovere completamente le cinghie, procedere in ordine inverso alle istruzioni sopra riportate.

Per aprire le cinghie di sicurezza, premere il pulsante al centro della fibbia (fig. E4).

H. Montaggio e regolazione del vassoio in plastica

Fissare il vassoio in plastica al seggiolone mediante il meccanismo a scatto (fig. G1).

Il vassoio può essere impostato in una delle tre posizioni - l'indicazione si trova sul bracciolo.

Dopo aver inserito il vassoio, assicurarsi che sia montato saldamente.

Per lavare il vassoio, è possibile rimuovere lo strato superiore dopo aver sbloccato due fermi (fig. G2).

Il vassoio completamente smontato può essere appeso sulle gambe sul retro del seggiolone.

I. Regolazione del poggiatesta

Il poggiatesta può essere regolato in tre diverse posizioni premendo i due pulsanti situati sul lato (fig. H)

La sedia TUMMIE può essere dotata di un poggiatesta aggiuntivo (6). Per fare ciò, inserire il gancio in uno dei tre fori, come mostrato nella figura J1, J2.

ATTENZIONE! Non salire sul poggiatesta.

J. Regolazione dell'altezza della sedia e dell'inclinazione dello schienale:

La sedia può essere regolata su 7 diverse altezze.

Per sollevare/abbassare la seduta: premere contemporaneamente il pulsante di regolazione dell'altezza su entrambi i lati del sedile e posizionarlo nella posizione desiderata (fig. I1). **ATTENZIONE:** Non eseguire queste operazioni quando il bambino è seduto sulla sedia.

Lo schienale della sedia può essere regolato su quattro posizioni. Per regolare l'inclinazione dello schienale, sollevare la

leva sul retro (fig. 12), inclinare lo schienale e posizionarlo nella posizione desiderata, quindi rilasciare la leva. Lo schienale si bloccherà automaticamente e si sentirà un clic di blocco.

Nel caso si scelga la posizione più bassa della seduta, assicurarsi che l'indicatore sul lato mostri il numero 7.

K. Pulizia

Seggiolone: Pulire con un panno umido pulito e sapone delicato. Cinghie: allacciare le cinture insieme. Lavare a mano. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Garanzia

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

GEACHTE KLANT!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

Veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen

WIPSTOEL

WAARSCHUWING

- **Nooit uw kind zonder toezicht laten.**
- **Gebruik dit product niet meer zodra het kind probeert te gaan zitten.**
- **Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken (bv een tafel).**
- **Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.**
- **Gebruik de speelboog nooit om het wipstoeltje te dragen.**
- **Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.**
- **Laat jouw kind nooit in dit product slapen. Dit product vervangt geen kinderbed of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikt kinderbedje of bed geplaatst worden.**
- **Gebruik het product niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.**
- **Gebruik geen andere toebehoren of reserveonderdelen dan die**

welke door de fabrikant worden aanbevolen.

VOEDINGSTOEL

WAARSCHUWING!:

- **Nooit uw kind zonder toezicht laten.**
- **Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.**
- **Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.**
- **Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.**
- **Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.**
- **Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.**
- Gebruik het product niet totdat het kind rechtop kan zitten.
- Gebruik het product niet als het gebarsten, gescheurd of niet compleet is.
- De kinderstoel is bedoeld voor kinderen tot 36 maanden oud, met een gewicht tot 15 kg, die zelfstandig kunnen zitten.
- Controleer vóór gebruik altijd of het product veilig en stabiel is.
- Controleer of het harnas correct is opgezet.
- Verplaats of til het product niet op met het kindje erin.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Om letsel bij het opvouwen en ontvouwen van het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kinderen zich niet in de buurt bevinden.
- Een kinderstoel die onder een raam is geplaatst, kan door een kind als opstapje worden gebruikt, waardoor het kind uit het raam kan vallen.



1. Zitvlak
2. Poten – beneden gedeelte:
 1. Achter
 2. Voren
3. Poten – bovenste gedeelte
 1. Links
 2. Rechts
4. Tweedelig dienblad
5. Hoes met inzetstuk en veiligheidsgordels
6. Extra voetensteun
7. Speelgoedbeugel

B. Montage voor de wipstoelfunctie:

Verwijder voorafgaand aan de montage de plastic doppen van de buisuiteinden. Druk op de knop en vouw de rechter- en linkerpoot (3.1, 3.2) uit (afb. B1). Plaats de linker poot van de stoel (3.1) in de opening aan de zijkant van de zitting (1). Plaats de poot totdat het cijfer „1” verschijnt in het venster aan de zijkant. Herhaal deze handeling met de rechterpoot (3.2). Je zou een structuur moeten krijgen zoals weergegeven op afbeelding B2. Bevestig poot 2.1 aan de achterkant en 2.2 aan de voorkant van de stoel (figuur B3). **WAARSCHUWING:** de achterste poot is voorzien van wieltjes om verwarring bij de montage te voorkomen. De onderste poten zijn correct gemonteerd wanneer ze zijn vastgezet met verpenen.

C. Bekleding plaatsen en verwijderen

Schuif het boven gedeelte van de bekleding over de zitleuning. Bevestig de zijkanten van de hoes door ze rond de armsteunen te wikkelen en bevestig ze met grijphakjes aan elke kant van het zitvlak (afb. C).

Om de bekleding te verwijderen, schuif alle onderdelen van het veiligheidstuigje eruit (zie punt D) en maak grijphakjes aan alle kanten van het zitvlak los.

WAARSCHUWING: Gebruik het product nooit zonder bekleding.

D. Rugleuning verstellen:

De rugleuning heeft vier verstelstanden: zittend voor de kinderstoel (afb. D1, D2), half-liggend (afb. D3) en liggend voor de wipstoel (afb. D4). Om de ligstand in te stellen druk je op de knop aan de achterkant van de zitting (afb. I2) en trek je de rugleuning zo ver mogelijk naar achteren. Om van ligstand naar half-liggend te gaan druk je op de knop aan de achterkant van de zitting en trek je de rugleuning twee stappen naar voren.

E. Montage van het speelrekje

Plaats de plastic eindstukken van het speelrekje (7) op de juiste plaats op de geleider; je hoort een karakteristieke klik (afb. F).

F. De voedingsstoel monteren:

Om de functie van wieg naar voedingsstoel te veranderen verwijder je het speelrekje. Verander de positie van de rugleuning - druk op de knop op de rugleuning van de stoel en beweeg de rugleuning zo ver mogelijk naar voren of 3 graden (afb. D1, D2). Monteer het dienblad (4, afb. G1). Zie ook punt 7 en 8 over het monteren en verstellen van het dienblad en de voetensteun.

WAARSCHUWING! Sta niet op het voetbankje

G. Gebruik van instelbare veiligheidstuigen

WAARSCHUWING: Het gebruik van veiligheidstuigjes is noodzakelijk voor de veiligheid van het kind. Gebruikmaken van het dienblad alleen garandeert niet de nodige veiligheid van uw kind. Gebruik altijd de veiligheidstuigen.

Veiligheidstuigjes kunnen ingesteld worden en kunnen gemonteerd worden op 3 hoogtes, afhankelijk van de lengte van het kind.

Het bevestigen van veiligheidstuigen voor het product:

Duw de plastic ring door de opening in de hoes en in het zitvlak (afb. E2) zodat het blokkeert (afb. E3). Herhaal met alle tuigen. Verbind tuigen op de armen, heupen en het tuig tussen de benen in een gesp. Op de afb. E1 ziet u de juiste manier om de tuigen te verbinden.

Veiligheidsuigen demonteren:

Om de uigen te demonteren, volg de stappen boven in de omgekeerde volgorde.

Om veiligheidsuigen te los te maken, druk op de knop binnen op de gesp (afb. E4).

H. Montage en het instellen van het kunststof dienblad

Bevestig het kunststof dienblad (4) aan het stoeltje met behulp van vergrendelingsmechanisme (afb. G1).

Het dienblad kan in 1 van drie posities ingesteld worden – u kunt de markering op de armsteun vinden.

Na het plaatsen van het dienblad verifieer of het correct is gemonteerd.

Om het dienblad te wassen kunt u het bovenste laag verwijderen nadat u de vier vergrendelingen hebt ontgrendeld (afb. G2).

Het volledig gedemonteerde dienblad kan achter het stoeltje gehangen worden.

I. Het instellen van de voetsteun

De voetsteun kan in drie verschillende posities worden ingesteld door op de twee knoppen aan de zijkant te drukken (afb. H).

De TUMMIE stoel kan worden voorzien van een extra voetsteun (6). Om dit te doen, steekt u de haak in een van de drie gaten zoals weergegeven in afbeelding J1, J2.

WAARSCHUWING! Ga niet op de voetsteun staan.

J. Stoelhoogte en rugleuning verstellen

De stoel kan op 7 verschillende hoogtes worden ingesteld.

Om de stoel hoger/lager te zetten: druk tegelijkertijd op de hoogteverstelknop aan beide zijden van de stoel en stel de stoel in op de gewenste positie (afb. I1). **WAARSCHUWING:** deze handelingen mogen niet worden uitgevoerd terwijl het kind in de stoel zit.

De rugleuning van de stoel kan in vier standen worden gezet. Om de hoogte van de rugleuning in te stellen tilt u de hendel aan de achterkant op (afb. I2), kantelt u de rugleuning en zet u deze in de gewenste stand en laat u de hendel los. De rugleuning wordt automatisch vergrendeld en u hoort een vergrendelingsgeluid.

Let er bij het selecteren van de laagste zitpositie op dat de indicator aan de zijkant 7 aangeeft.

K. Reiniging

Het stoeltje: Reinig met een schoon, vochtig doekje en zachte zeep. Tuigen: verbind de tuigen. Was op de hand. Niet bleken. Niet drogen in een wasdroger. Niet streken. Niet chemisch reinigen.

Garantie

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

SZANOWNY KLIENCIE!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I
ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO
ODNIESIENIE.**

**Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i środków ostrożności
LEŻACZEK
OSTRZEŻENIE**

- **Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.**
- **Przestać użytkować produkt, kiedy dziecko zaczyna siadać.**
- **Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).**
- **Zawsze używać pasów zabezpieczających.**
- **Nigdy nie używać pałąka z zabawkami do przenoszenia produktu.**
- **Nie przemieszczać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.**
- **Nigdy nie pozwalać dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.**
- **Nie należy używać produktu, jeśli jakiegokolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje.**
- **Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.**

KRZESEŁKO DO KARMIENTA

OSTRZEŻENIE:

- **Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- **Zawsze stosuj system ograniczający.**
- **Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.**
- **Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.**
- **Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.**
- **Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.**
- **Nie używać produktu do czasu, aż dziecko będzie potrafiło samodzielnie siedzieć.**
- **Nie należy używać produktu w przypadku pęknięcia, rozdarcia lub braku jakiegokolwiek części.**



- Krzesi?ko wysokie jest przeznaczone dla dzieci w wieku do 36 miesi?cy, o masie ci?cia do 15 kg, kt?re s? w stanie samodzielnie siedzie?.
- Zawsze przed u?yciem nale?y sprawdzi?, czy produkt zapewnia bezpiecze?stwo i jest stabilne.
- Nale?y upewni? si?, ?e upr?a? jest prawid?owo za?o?ona.
- Nie przesuwaj ani nie podno? produktu z dzieckiem w srodku.
- Nie wolno u?ywa? akcesori?w ani cz?sci zamiennych innych ni? zatwierdzone przez producenta.
- Aby unikn? obra?e? podczas sk?adania i rozk?adania produktu upewnij si?, ?e dzieci nie znajduj? si? w pobli?u.
- Nie stawiaj krzesi?ka pod oknem, poniewa? mo?e zosta? u?yte przez dziecko jako stopie? i spowodowa? jego wypadni?cie z okna.



A. G?owne cz?ci

1. Siedzisko
2. Dolne nogi:
 1. Tylna
 2. Przednia
3. G?rne nogi:
 1. Lewa
 2. Prawa
4. Dwucze?ciowa tacka
5. Pokrowiec z wk?adk? i pasami bezpiecze?stwa
6. Dodatkowy podn?o?ek
7. Pa?ek z zabawkami

B. Monta? produktu do funkcji le?aczka:

Przed monta?em z zako?cie? rur zdejmij plastikowe nak?adki. Wci?nij przycisk i roz?o? praw? i lew? nog? (3.1, 3.2) (rys. B1). Umie? lew? nog? krzesi?ka (3.1) w otworze na boku siedziska (1). Wsu? nog?, a? w okienku na boku pojawi si? cyfra „1”. Powt?rz czynno? z praw? nog? (3.2). W efekcie powiniene? otrzyma? konstrukcj? jak na rysunku B2. Nog? 2.1 przymocuj z ty?u, a 2.2 z przodu krzesi?ka (rys. B3). **OSTRZE?ENIE:** Tylna noga jest wyposa?ona w ko?a, co pozwala unikn? pomy?ek na etapie monta?u. Dolne nogi s? zamontowane poprawnie, kiedy zabezpieczone zosta?y spr?ystymi bolcami.

C. Zak?adanie/zdejmowanie tapicerki

Wsu? g?rn? cz?st? pokrowca z wk?adk? (5) na oparcie siedziska. Zamocuj boki pokrowca, owijaj?c je wok?o pod?okietnik?w i zabezpieczaj?c haczykami z ka?dej strony siedziska (rys. C).

W celu ?ci?gni?cia poszycia nale?y wysun? wszystkie pasy bezpiecze?stwa (patrz rys. E1) oraz odczepi? haczyki z ka?dej strony siedziska.

OSTRZE?ENIE: Nigdy nie u?ywa? produktu bez tapicerki.

D. Regulacja oparcia:

Oparcie siedziska posiada cztery pozycje regulacji: siedz?c? dla krzesi?ka do karmienia (rys. D1, D2), p?o?le?z?c? (rys. D3) i le?z?c? dla le?aczka (rys. D4). Aby ustawi? pozycj? le?z?c? naci?nij przycisk znajduj?cy si? z ty?u siedziska (rys. I2) i poci?gnij oparcie maksymalnie do ty?u. Aby zmieni? pozycj? z le?z?c? na p?o?le?z?c? naci?nij przycisk znajduj?cy si? z ty?u siedziska

i pociągnij oparcie do przodu o dwa stopnie.

E. Montaż pałąka z zabawkami

Włóż plastikowe elementy kończące pałąk z zabawkami (7) w odpowiednie miejsce na prowadnicy, usłyszysz charakterystyczne kliknięcie (rys. F).

F. Montaż krzeselka do karmienia:

Aby zmienić funkcję z leżaczka na krzeselko do karmienia zdemonstrowuj pałąk z zabawkami. Zmień pozycję oparcia - naciśnij przycisk znajdujący się z tyłu siedziska i przesunij oparcie maksymalnie do przodu lub o 3 stopnie (rys. D1, D2). Zamontuj tackę (4, rys. G1). Patrz także punkt 7 i 8 na temat montażu i regulacji tacki i podnóżka.

G. Użytkowanie regulowanych pasów bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Użycie pasów zabezpieczających jest niezbędne w celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecku. Użycie samej tacki nie zapewnia prawidłowego podtrzymania dziecka. Należy zawsze używać pasów zabezpieczających.

Pasy bezpieczeństwa można regulować oraz można je montować w trzech pozycjach w zależności od wzrostu dziecka.

Mocowanie pasów bezpieczeństwa do produktu:

Przeciągnij plastikowy pierścień pasów przez otwór w pokrowcu i w siedzisku (rys. E2), tak aby się zablokował (rys. E3).

Powtórz czynność dla wszystkich pasów. Należy złączyć pasy naramienne, biodrowe i pas krokowy w klamrze. Poprawne zapięcie pasów przedstawia rys. E1.

Demontaż pasów bezpieczeństwa:

Aby zdemonstrować całkowicie pasy, postępuj w kolejności odwrotnej niż w opisie powyżej.

Aby rozpiąć pasy bezpieczeństwa należy wcisnąć przycisk na środku klamry (rys. E4).

H. Montaż i regulacja plastikowej tacki

Plastikowa tacka (4) przymocuj do krzeselka za pomocą mechanizmu zatrzaskowego (rys. G1).

Tackę można ustawić w jednej z trzech pozycji – oznaczenie znajduje się na podłokietniku.

Po włożeniu tacki, należy sprawdzić, czy jest zamontowana pewnie.

W celu przemykania tacki można zdjąć jej wierzchnią warstwę po odblokowaniu czterech zaczepów (rys. G2).

Całkowicie zdemonstrowaną tackę można powiesić z na nogą z tyłu krzeselka.

I. Regulacja podnóżka

Podnóżek można ustawić w trzech różnych pozycjach wciskając dwa, znajdujące się w bocznej części, przyciski (rys. H)

Krzeselko Tummi posiada możliwość montażu dodatkowego podnóżka (6). W tym celu należy wsunąć zaczep w jeden z trzech otworów jak pokazano na rysunku J1, J2.

OSTRZEŻENIE! Nie stawiać na podnóżku.

J. Regulacja wysokości krzeselka i pochylenia oparcia

Krzeselko może być ustawione na 7 różnych wysokościach.

Aby unieść/opuścić siedzenie: jednocześnie wcisnąć przycisk do regulowania wysokości po obu stronach siedziska i ustawić w wybranej pozycji (rys. I1). **OSTRZEŻENIE:** Czynności tych nie należy wykonywać, gdy dziecko siedzi w krzeselku.

Oparcie krzeselka może być ustawione w czterech pozycjach. Aby wyregulować stopień oparcia należy podnieść dźwignię znajdującą się z tyłu (rys. I2), nachylić oparcie i ustawić je w wybranej pozycji, po czym zwolnić dźwignię. Oparcie automatycznie się zablokuje i da się usłyszeć odgłos blokady.

W przypadku wybrania najniższej pozycji siedziska, należy upewnić się, że wskaźnik na boku wskazuje 7.

K. Czyszczenie

Krzeselko: Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Pasy: Spiąć pasy razem. Prać ręcznie. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Notas de segurança e precauções

BERÇO

AVISO

- **Nunca deixe o bebê sem vigilância.**
- **Pare de utilizar o produto no momento que criança tentar ficar sentada.**
- **Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).**
- **Utilize sempre o cinto de segurança.**
- **Nunca utilize a barra de brinquedos para o transporte da espreguiçadeira.**
- **Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.**
- **Nunca deixe o teu filho dormir neste produto. Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se seu filho precisar dormir, deve ser colocado em um berço ou cama adequado.**
- **Não use o produto se algum item estiver danificado ou faltando.**
- **Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam as recomendadas pelo fabricante.**

CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO

ATENÇÃO!:

- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- Use sempre o sistema de segurança.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- Não use o produto até que a criança possa se sentar.
- Não use o produto se estiver rachado, rasgado ou faltando.
- A cadeira alta destina-se a crianças até aos 36 meses de idade, com peso até 15 kg, que podem sentar-se de forma independente.
- Verifique sempre se o produto é seguro e estável antes de usá-lo.
- Certifique-se de que o chicote esteja corretamente ajustado.
- Não mova ou levante o produto com o bebê para dentro.
- Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Para evitar ferimentos ao montar ou desmontar o produto, verifique não há crianças próximas.
- Uma cadeira de bebê colocada sob uma janela pode ser usada por uma criança como passo 1 para fazer com que ela caia da janela.



A. Peças principais

1. Assento
2. Pés de cadeira inferiores:
 1. Traseiro
 2. Dianteiro
3. Pés de cadeira superiores:
 1. Esquerdo
 2. Direito
4. Bandeja de duas peças
5. Forro com assento e cintos de segurança

6. Apoio para os pés adicional
7. Arco com brinquedos

B. Montagem do produto na função de espreguiçadeira:

Antes da instalação, remova as tampas plásticas das extremidades dos tubos. Prime o botão e desdobra a perna direita e esquerda (3.1, 3.2) (fig. B1). Coloca a perna esquerda da cadeira (3.1) no orifício situado na parte lateral do assento (1). Introduz a perna até aparecer o número "1" na janela localizada na parte lateral. Faz o mesmo com a perna direita (3.2). Como resultado, deverá obter uma estrutura como a da figura B2. Fixa a perna 2.1 na parte traseira e a perna 2.2 na parte dianteira da cadeira (fig. B3). **ADVERTÊNCIA!** A perna traseira está equipada com rodas o que permite evitar confusões na fase de montagem. As pernas estão corretamente montadas quando ficarem bloqueadas com os botões.

C. Instalação / remoção do estofamento

Deslize a parte superior da tampa no encosto do banco. Prenda as laterais da tampa envolvendo-as em torno dos apoios de braços e prendendo-os com ganchos em cada lado da sede (fig. C).

Para remover a tampa, puxe todos os cintos de segurança (consulte o ponto D) e solte os ganchos de cada lado do assento.

AVISO: Nunca use o produto sem estofados.

D. Ajuste do encosto:

O encosto do banco tem quatro posições de ajuste: sentada de cadeira de papa (fig. D1, D2), semi-reclinada (fig. D3) e reclinada de espreguiçadeira (fig. D4). Para ajustares a posição reclinada, prime o botão na parte traseira do assento (fig. I2) e puxa o encosto o mais possível para trás. Para mudares da posição reclinada para a semi-reclinada, prime o botão na parte traseira do assento e puxa o encosto dois níveis para a frente.

E. Montagem do arco com brinquedos

Introduz as extremidades de plástico do arco com brinquedos (7) no local correto da guia; ouvirás um clique característico (fig. F).

F. Montagem da cadeira de papa:

Para mudares a função de espreguiçadeira para a de cadeira de papa, remove o arco com brinquedos. Modifica a posição do encosto - prime o botão na parte traseira do assento e move o encosto o mais possível para a frente ou 3 níveis para a frente (fig. D1, D2). Instala a bandeja (4, fig. G1). Ver também os pontos 7 e 8 sobre a montagem e o ajuste da bandeja e do apoio para os pés.

ADVERTÊNCIA! Não ficar de pé sobre o apoio para os pés!

G. Uso de cintos de segurança ajustáveis

AVISO: O uso de cintos de segurança é necessário para garantir a segurança do seu filho. Usar somente a barra não dará suporte adequado à criança. Sempre use cintos de segurança.

Os cintos de segurança podem ser ajustados e montados em três posições, dependendo da altura da criança.

Apertar os cintos de segurança ao produto:

Puxe o anel de cinto de plástico pelo orifício na tampa e no assento (fig. E2) para travar (fig. E3). Repita para todos os cintos. Os cintos de ombro e colo e a tira de gancho na fivela devem ser presos. A fixação correta da correia é mostrada na fig. E1.

Remoção dos cintos de segurança:

Para remover completamente as correias, siga as instruções na ordem inversa à descrição acima.

Para despertar os cintos de segurança, pressione o botão no meio da fivela (Fig. E4).

H. Montagem e ajuste da bandeja plástica

Prenda a bandeja de plástico na cadeira (4) com o mecanismo de trava (Fig. G1).

A bandeja pode ser ajustada em uma das três posições - a marca está no apoio de braço.

Após inserir a bandeja, verifique se está montada com segurança.

Para lavar a bandeja, pode remover sua camada superior depois de desbloquear as quatro travas (Fig. G2).

A bandeja completamente desmontada pode ser pendurada no pé na parte de trás da cadeira.

I. Ajuste do apoio para os pés

O apoio para os pés pode ser ajustado em três posições diferentes, pressionando os dois botões laterais (Fig. H). A cadeira TUMMIE pode ser equipada com um apoio para os pés adicional (6). Para fazer isso, insira o gancho em um dos três orifícios, como mostra a figura J1, J2.
AVISO! Não se apoie no apoio para os pés.

J. Regulação da altura da cadeira e da inclinação do encosto

A cadeira tem 7 níveis de altura diferentes.

Para subires/baixares o assento: prime simultaneamente o botão de ajuste da altura em ambos os lados do assento e coloca-o na posição desejada (fig. I1). **ADVERTÊNCIA!** Estas atividades não devem ser realizadas quando a criança está sentada na cadeira.

O encosto da cadeira pode ser colocado em quatro posições. Para ajustares o nível do encosto, levanta a alavanca situada na parte de trás (fig. I2), inclina o encosto e coloca-o na posição desejada, depois solta a alavanca. O encosto bloqueia automaticamente e ouve-se um som de bloqueio.

Ao seleccionares a posição mais baixa do assento, certifica-te de que o indicador lateral indica 7.

K. Limpeza

Cadeira alta: Limpe com um pano limpo e úmido e sabão neutro. Cintos: Apertar os cintos juntos. Lavar à mão. Não alvejar. Não secar na máquina. Não passar a ferro. Não lavar a seco.

Garantia

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

RO

STIMATE CLIENT!

Mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.

Creăm cu gđul la copilul Dvs. – întotdeauna avem în vedere siguranța și calitatea, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Observații cu privire la siguranță și măsurile de precauție

ȘEZLONG

AVERTISMENT

- Nu lăsa niciodată copilul nesupravegheat.
- Încetează folosirea produsului dacă cel mic începe să stea în fund.
- Nu utiliza niciodată acest produs pe suprafețe înalte (de ex. pe masă).
- Utilizează întotdeauna centurile de siguranță.

- **Nu folosiți niciodată bara cu jucării ca un mâner pentru transportarea produsului.**
- **Nu deplasați și nu ridicați produsul împreună cu copilul înăuntru.**
- Nu permite niciodată copilului să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește patul sau pătuțul. Copilul trebuie așezat într-un pătuț pentru copii potrivit sau într-un pat atunci când are nevoie de somn.
- Produsul nu trebuie utilizat dacă vreunul din elemente este deteriorat sau lipsește.
- Nu trebuie utilizate accesorii sau piese de schimb altele decât cele recomandate de producător.

SCAUN PENTRU ALĂPTAT

AVERTISMENT!:

- **Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat .**
- **Folosește sistemul de prindere.**
- **Pericole de cădere: Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.**
- **Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.**
- **Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.**
- **Fiți conștienți de riscul de răsturnare, dacă copilul este capabil de a se împinge cu picioare de la masă sau de orice altă construcție.**
- **A nu se utiliza produsul până când copilul nu va fi capabil să stea singur.**
- **A nu se utiliza produsul în cazul crăpări, ruperi sau lipsei oricărei piese.**
- **Scaunul înalt este destinat copiilor în vârstă de până la 36 de luni, cu o greutate de maximum 15 kg, care sunt capabili să stea în șezut fără a fi ajutați.**
- **Verificați întotdeauna securitatea și stabilitatea scaunului înalt înainte de utilizare.**
- **Asigurați-vă că hamurile existente sunt reglate în mod corect.**



- A nu se deplasa și a nu se ridica produsul cu copilul înăuntru.
- A nu se utiliza alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de către producător.
- Pentru a evita rănirea atunci când pliați și deschideți produsul, asigurați-vă că copilul nu se află în vecinătatea produsului.
- Scaunul pentru copii plasat sub fereastră poate fi folosit de copil ca treaptă și poate duce la căderea acestuia pe fereastră.



A. Componente principale

1. Șezut
2. Picioare inferioare:
 1. Spate
 2. Față
3. Picioare superioare:
 1. Stâng
 2. Drept
4. Tăviță din două componente
5. Husă cu panou și centuri de siguranță
6. Suport pentru picioare suplimentar
7. Bară cu jucării

B. Asamblarea produsului pentru funcția de șezlong:

Înainte de asamblare, scoate capacele de plastic de la capetele barelor. Apasă butonul și desfășurați picioarele drept și stâng (3.1, 3.2) (fig. B1). Introduceți piciorul stâng al scaunului (3.1.) în orificiul de pe marginea șezutului (1). Împinge piciorul până când în fereastră laterală apare cifra „1”. Repetă operațiunea cu piciorul drept (3.2). Trebuie să rezulte o construcție ca în figura B2. Montează piciorul 2.1 în spate, iar 2.2 în fața scaunului (fig. B3). **AVERTISMENT:** Piciorul din spate este dotat cu o roată, putând fi astfel identificat în timpul asamblării. Picioarele inferioare sunt montate corespunzător după ce au fost fixate cu știfturile cu arc.

C. Montarea/indepărtarea tapițeriei

Trageți partea superioară a tapițeriei pe spătarul scaunului. Fixați părțile laterale ale tapițeriei înfășurându-le în jurul cotierelor și protejându-le cu cârligele din fiecare parte a șezutului (fig. C). Pentru a îndepărta tapițeria, scoateți toate centurile de siguranță (a se vedea punctul D) și desprindeți cârligele de pe fiecare parte a șezutului.

ATENȚIE: Nu utilizați niciodată produsul fără tapițerie.

D. Reglarea spătarului

Spătarul scaunului se poate regla în 4 poziții: șezut pentru scaunul de masă (fig. D1, D2), semiculcat (fig. D3) și culcat pentru șezlong (fig. D4). Pentru reglarea în poziția culcat, trebuie să apăși butonul din spatele șezutului (fig. I2) și să tragi spătarul la maxim în spate. Pentru schimbarea poziției din culcat în semiculcat, apasă butonul din spatele șezutului și trage spătarul cu două trepte în față.

E. Montarea barei cu jucării

Introdu elementele din plastic de la capătul barei de jucărie (7) în locul corespunzător de pe ghidaj, vei auzi un clic caracteristic (fig. F).

F. Asamblarea scaunului de masă:

Pentru a schimba funcția din șezlong în scaun de masă, demontează bara cu jucării. Schimba poziția spătarului - apasă butonul din spatele șezutului și trage spătarul la maxim în față sau cu trei trepte (fig. D1, D2). Montează tava (4, fig. G1). Consultă de asemenea punctele 7 și 8 cu privire la montarea și reglarea tăvi și suportului pentru picioare.

AVERTISMENT! A nu se sta în picioare pe suportul pentru picioare!

G. Utilizarea centurilor de siguranță reglabile

ATENȚIE: Utilizarea centurilor de siguranță este necesară pentru a garanta siguranța copilului. Utilizarea tăviței nu garantează sprijinul corespunzător pentru copil. Utilizați întotdeauna centurile de siguranță.

Centurile de siguranță pot fi reglate și pot fi instalate în trei poziții, în funcție de înălțimea copilului.

Atașarea centurilor de siguranță la produs:

Trageți inelul din plastic prin gaura de la capac și de la șezut (fig. E2) pentru a-l bloca (fig. E3). Repetați operațiunea pentru toate centurile. Conectați centurile de umăr, de șold, și cea centrală în cataramă. Închiderea centurilor în mod corect este prezentată pe fig. E1.

Demontarea centurilor de siguranță:

Pentru a îndepărta complet centurile, procedați în ordine inversă decât cea descrisă mai sus.

Pentru a desface centurile de siguranță, apăsați butonul la centrul cataramei (fig. E4).

H. Montarea și reglarea tăviței din plastic

Tăvița din plastic trebuie (4) atașată la scaun cu ajutorul unui mecanism de fixare (fig. G1).

Tăvița poate fi setată în una din cele trei poziții – marcajul a fost plasat pe cotieră.

După introducerea tăviței, verificați dacă aceasta este bine montată.

Pentru a spăla tăvița, îndepărtați stratul superior al acesteia după deblocarea a celor patru elementelor de prindere (fig. G2).

Tăvița complet demontată poate fi atârnată de piciorul din spatele scaunului.

I. Reglarea suportului pentru picioare

Suportul pentru picioare poate fi setat în trei poziții diferite prin apăsarea celor două butoane de pe părțile laterale (fig. H).

Scaunul TUMMIE poate fi prevăzut cu un suport pentru picioare (6). Pentru a face acest lucru, introduceți cârligul într-unul dintre cele trei găuri, așa cum se arată în figura J1, J2.

ATENȚIE! Nu stați pe suportul pentru picioare.

J. Reglarea înălțimii scaunului și înclinării spătarului

Scaunul se poate regla la 7 înălțimi diferite.

Pentru a ridica/cobori șezutul: apasă simultan butonul pentru reglarea înălțimii de pe ambele părți ale șezutului și reglează-l în poziția dorită (fig. I1). **AVERTISMENT:** Această reglare nu trebuie efectuată atunci când copilul stă pe scaun. Spătarul scaunului poate fi reglat în patru poziții. Pentru reglarea înclinării spătarului trebuie să ridici mânerul din spate (fig. I2), să înclini spătarul și să îl reglezi în poziția dorită, iar apoi să eliberezi mânerul. Spătarul se blochează automat și vei auzi sunetul de blocare.

În cazul alegerii celei mai joase poziții a șezutului, trebuie să te asiguri că indicatorul de pe margine arată 7.

K. Curățare

Scaunul: curățați ușor cu o cârpă umedă și un agent de curățare blând. Centurile: legați centurile împreună. Spălați manual. Nu înălbiți. Nu uscați prin centrifugare. Nu calcați. Nu curățați chimic.

Garanții

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tieklā vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

ВАЖНО!

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Информация о безопасности и мерах предосторожности

ШЕЗЛОНГ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.**
- **Прекратите использовать данное изделие, когда ваш ребенок начнет пробовать садиться.**
- **Никогда не используйте данное изделие на приподнятых поверхностях (напр., на столе).**
- **Всегда используйте ремни безопасности.**
- **Никогда не используйте игрушечную ручку в качестве ручки для переноски продукта.**
- **Не перемещайте и не поднимайте изделие, когда ребенок внутри.**
- **Не позволяйте ребенку спать в этом изделии. Это изделие не заменит детскую кроватку. Если вашему ребенку необходимо поспать, его следует положить в кроватку.**
- **Не используйте данное изделие, если какие-либо его компоненты повреждены или отсутствуют.**
- **Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от рекомендованных производителем.**

СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!:

- **Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.**
- **Всегда используйте удерживающую систему.**
- **Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.**
- **Не используйте продукт, если все компоненты не установлены должным**
- **Помните об опасности открытого огня или других источников высокой температуры, таких как электрические плиты, газовые плиты и т.д. рядом с продуктом.**
- **Имейте в виду риск опрокидывания, если ваш ребенок может отодвинуть ноги от стола или любой другой конструкции.**
- **Не используйте продукт, пока ребенок не сможет сидеть самостоятельно.**
- **Не используйте изделие, если оно сломалось, порвалось или отсутствует какая-либо часть.**
- **Высокий стул предназначен для детей до 36 месяцев, весом до 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно.**
- **Всегда проверяйте, что продукт безопасен и стабилен перед использованием.**
- **Убедитесь, что жгут установлен правильно.**
- **Не перемещайте и не поднимайте изделие, когда ребенок внутри.**
- **Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от утвержденных производителем.**
- **Чтобы избежать травм при складывании или раскладывании изделия, следите за тем, чтобы рядом не было детей.**



- Детское кресло, поставленное под окном, может быть использовано ребенком в качестве ступеньки и привести к падению ребенка из окна.



А. Основные части

1. Сиденье
2. Нижние ножки:
 1. Задняя
 2. Передняя
3. Верхние ножки:
 2. Левая
 3. Правая
4. Двухсекционный поднос
5. Крышка с вкладышем и ремнями безопасности
6. Дополнительная подставка для ног
7. Оголовье с игрушками

В. Сборка изделия для функции шезлонга:

Перед сборкой удалите пластиковые накладки с концов трубок. Нажмите кнопку и разложите правую и левую ножки (3.1, 3.2) (рис. В1). Вставьте левую ножку стульчика (3.1) в отверстие на боковой стенке сиденья (1). Вставляйте ножку до тех пор, пока в окошке сбоку не появится цифра «1». Повторите операцию с правой ножкой (3.2). В итоге у вас должна получиться конструкция, как показано на рисунке В2. Прикрепите ножку 2.1 к задней, а 2.2 - к передней части стульчика (рис. В3). **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Задняя ножка оснащена колесиками, чтобы избежать путаницы на этапе сборки. Нижние ножки установлены правильно, если они зафиксированы пружинными штифтами.

С. Установка/снятие обивки

Вложите верхнюю часть обивки на спинку сиденья. Закрепите бока чехла, оборачивая их вокруг подлокотников и предохраняя крючками с каждой стороны сиденья (рис. С).

Для того, чтобы снять обивку, следует вытащить все ремни безопасности (смотрите пункт D) и отцепить крючки на каждой стороне сиденья.

ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте изделие без обивки.

D. Регулировка спинки:

Спинка стульчика имеет четыре положения регулировки: сидячее для стульчика для кормления (рис. D1, D2), полулежащее (рис. D3) и лежащее для шезлонга (рис. D4). Чтобы установить положение лежа, нажмите кнопку на спинке сиденья (рис. I2) и отведите спинку как можно дальше назад. Чтобы перейти из лежащего положения в полулежащее, нажмите кнопку на спинке сиденья и потяните спинку вперед на два шага.

E. Сборка дуги с игрушками

Вставьте пластиковые детали на конце дуги с игрушками (7) в соответствующее место на направляющей, при этом вы услышите характерный щелчок (рис. F).

F. Сборка стульчика для кормления:

Чтобы изменить функцию с шезлонга на стульчик для кормления, снимите дугу с игрушками. Измените положение спинки - нажмите на кнопку в задней части сиденья и переместите спинку как можно дальше вперед или на 3 шага (рис. D1, D2). Установите поднос (4, рис. G1). См. также пункты 7 и 8 о сборке и регулировке подноса и подставки для ног.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не вставляйте на подножку для ног.

Г. Использование регулируемых ремней безопасности

ВНИМАНИЕ: Использование ремней безопасности необходимо для обеспечения безопасности ребенка. Использование самого подноса не обеспечивает правильной поддержки ребенка. Всегда используйте ремни безопасности.

Ремни безопасности могут быть отрегулированы и могут быть установлены в трех положениях в зависимости от размера ребенка.

Крепление ремней безопасности к изделию:

Протяните пластиковое кольцо ремней через отверстие в чехле и в сиденье (рис. E2), так, чтобы было заблокировано (рис. E3). Повторите эти действия для всех ремней. Следует соединиться плечевые, набедренные ремни и ремень между ножки в пряжке. Правильное застегивание ремней показано на рис. E1.

Демонтаж ремней безопасности:

Чтобы полностью снять ремни, действуйте в обратном порядке, чем описано выше.

Чтобы расстегнуть ремни безопасности, следует нажать кнопку посередине пряжки (рис. E4).

Н. Монтаж и регулировка пластикового подноса

Пластиковый поднос прикрепите (4) к креслу с помощью механизма-защелки (рис. G1).

Поднос может быть установлен в одном из трех положений - обозначение расположено на подлокотнике.

После установки подноса следует убедиться, что он надежно установлен.

Для того, чтобы вымыть поднос, вы можете снять его верхний слой после деблокировки четырех защелок (рис. G2).

Полностью демонтированный поднос можно повесить на ножки сзади стульчика.

И. Регулировка подножки

Подножка может регулироваться в трех различных положениях, нажав на две расположенные в боковой части кнопки (рис. H).

Кресло YUMMY может быть оснащено дополнительной подставкой для ног (6). Для этого вставьте крючок в одно из трех отверстий, как показано на рисунке J1, J2.

ВНИМАНИЕ! Не стойте на подножке.

Л. Регулировка высоты стульчика и наклона спинки

Стульчик можно установить на 7 различных высотах.

Чтобы поднять/опустить сиденье: одновременно нажмите кнопку регулировки высоты с обеих сторон стульчика и установите его в нужное положение (рис. I1). **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Эта операция не должна выполняться, когда в стульчике сидит ребенок.

Спинка кресла может быть установлена в четырех положениях. Чтобы отрегулировать угол наклона спинки, поднимите рычаг сзади (рис. I2), наклоните спинку и установите ее в нужное положение, затем отпустите рычаг. Спинка автоматически заблокируется, раздастся звук блокировки.

При выборе самого низкого положения сиденья убедитесь, что индикатор на боковой стенке показывает 7.

К. Чистка

Стульчик: Очищать чистой влажной тканью и мягким мылом. Ремни: Пристегнуть ремни вместе. Ручная стирка. Не отбеливать. Не сушить в барабанной сушилке. Не гладить. Не чистить химически.

Гарантия

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Poznámky ohľadom bezpečnosti a bezpečnostných opatrení

LEŽADLO

UPOZORNENIE

- **Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.**
- **Výrobok prestaňte používať, keď dieťa začína sedieť.**
- **Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšených povrchoch (napr. na stole).**
- **Vždy používajte bezpečnostné pásy.**
- **Oblúk s hračkami nikdy nepoužívajte ako rúčku na prenášanie produktu.**
- **Produkt nepresúvajte ani nedvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.**
- **Nikdy nedovoľte dieťaťu spať v tomto výrobku. Tento výrobok nie je náhradou detskej postieľky alebo postele. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť umiestnené do vhodnej postieľky alebo postele.**
- **Výrobok nepoužívajte, ak sú niektoré časti poškodené alebo chýbajú.**
- **Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely, než ktoré odporúča výrobca.**

STOLIČKA NA KŔMENIE

UPOZORNENIE!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte detskú zábranu.
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.
- Produkt nepoužívajte, kým dieťa nedokáže samostatne sedieť.
- Produkt nepoužívajte v prípade prasknutia, pretrhnutia alebo straty ktorejkoľvek časti.
- Vysoká stolička je určená pre deti vo veku do 36 mesiacov, s hmotnosťou do 15 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.
- Pred každým použitím treba skontrolovať, či produkt zaistuje bezpečnosť a či je stabilný.
- Ubezpečte sa, že sú popruhy správne zložené.
- Produkt nepresúvajte ani nezdvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.
- Nepoužívajte náhradné diely ani príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
- Pri skladaní a rozkladaní produktu sa ubezpečte, že deti nie sú na blízku, aby ste predišli zraneniam.
- Če stol postavíte v blízkosti okna, otrok ga lahko uporabi kot stopnico in pade iz okna.



A. Hlavné diely

1. Sedadlo
2. Dolné nohy:
 1. Zadná
 2. Predná
3. Horné nohy:
 1. Ľavá
 2. Pravá
4. Dvojdielna tácka

5. Poťah s vložkou a bezpečnostnými pásmi
6. Dodatočná opierka na nohy
7. Oblúk s hračkami

B. Montáž produktu s funkciou ležadla:

Pred montážou odstráňte plastové krytky z koncov potrubia. Stlačte tlačidlo a rozložte pravú a ľavú nohu (3.1, 3.2) (obr. B1). Vložte ľavú nohu detskej stoličky (3.1) do otvoru na boku sedadla (1). Nohu zasúvajte dovtedy, kým sa v okienku na boku neobjaví číslo "1". Operáciu zopakujte s pravou nohou (3.2). Mali by ste získať konštrukciu, ako je znázornené na obrázku B2. Nohu 2.1 pripievte zozadu a nohu 2.2 na prednej časti stoličky (obrázok B3). **VAROVANIE:** Zadná noha je vybavená kolieskami, aby nedošlo k zámeu vo fáze montáže. Spodné nohy sú správne zmontované, keď sú zaistené pružinovými kolíkmi.

C. Zakladanie/skladanie poťahu

Hornú časť poťahu nasuňte na operadlo sedadla. Upevnite boky poťahu, oviňte ich okolo lakťových opierok a na každej strane sedadla zabezpečte háčikmi (obr. C).

Keď chcete poťah zložiť, vysuňte všetky bezpečnostné pásy (pozrite bod E1) a zo všetkých strán odpojte háčiky.

VAROVANIE: Výrobok nikdy nepoužívajte bez poťahu.

D. Nastavenie operadla:

Operadlo sedadla má štyri polohy nastavenia: sedenie pre detskú stoličku na kŕmenie (obr. D1, D2), polosedenie (obr. D3) a ležanie pre ležadlo (obr. D4). Na nastavenie polohy na ležanie stlačte tlačidlo na zadnej strane sedadla (obr. I2) a potiahnite operadlo čo najviac dozadu. Ak chcete zmeniť polohu z ležiacej na pololežiacu, stlačte tlačidlo na zadnej strane sedadla a potiahnite operadlo o dva stupne dopredu.

E. Montáž oblúka s hračkami

Vložte plastové koncovky oblúka na hračky (7) na správne miesto na vodidle, budete počuť charakteristické cvaknutie (obr. F).

F. Montáž detskej stoličky:

Ak chcete zmeniť funkciu z ležadla na stoličku na kŕmenie, odstráňte oblúk s hračkami. Zmeňte polohu operadla - stlačte tlačidlo na zadnej strane sedadla a posuňte operadlo čo najviac dopredu alebo o 3 stupne (obr. D1, D2). Namontujte podnos (4, obr. G1). Pozrite si tiež body 7 a 8 o montáži a nastavení podnosu a opierky nôh.

VAROVANIE! Nestojte na opierke nôh.

G. Používanie nastaviteľných bezpečnostných popruhov

VAROVANIE: Používanie bezpečnostných popruhov je nevyhnutné na zaručenie bezpečnosti dieťaťa. Prípadné použitie iba tácky, nezaručuje správne držanie dieťaťa. Vždy používajte bezpečnostné popruhy.

Bezpečnostné pásy sa dajú nastaviť a dajú sa upevniť v troch polohách, podľa výšky daného dieťaťa.

Upevnenie bezpečnostných pásov k výrobku:

Plastový krúžok pásov prepchajte cez otvor v poťahu a v sedadle (obr. E2) tak, aby sa náležite zablokoval (obr. E3). Postup zopakujte pre všetky pásy. Do stredovej spony upnite ramenné, bedrové pásy a stredný pás. Správne upevnenie popruhov je predstavené na obr. E1.

Demontáž bezpečnostných pásov:

Keď chcete pásy úplne odpojiť, postupujte tak ako je to opísané vyššie, avšak adekvátne v opačnom poradí.

Keď chcete bezpečnostné pásy rozopnúť, stlačte tlačidlo v strede spony (obr. E4).

H. Montáž a nastavenie plastovej tácky

Plastovú tácku k stoličke (4) upevnite západkovými spojkami (obr. G1).

Tácku môžete nastaviť v jednej z troch polôh – označenia sú uvedené na lakťovej opierke.

Keď tácku vložíte, skontrolujte, či je náležite silno upevnená (zablokovaná).

Keď chcete tácku umyť, môžete zložiť jej vrchnú vrstvu odblokovaním štyroch háčikov (obr. G2).

Tácku môžete úplne zložiť a zavesiť na nohe na zadnej strane stoličky.

I. Nastavenie podnožky

Podnožka sa dá nastaviť v troch rôznych polohách. Keď ju chcete nastaviť, stlačte dve tlačidlá, ktoré sú na bočnej strane (obr. H).

Stolička TUMMIE môže byť vybavená prídavnou opierkou pre nohy. Za týmto účelom vložte háčik do jedného z troch otvorov, ako je znázornené na obrázku J1, J2.

POZOR! Nestojte na opierke na nohy.

J. Nastavenie výšky detskej stoličky a sklon operadla

Detskú stoličku možno nastaviť do 7 rôznych výšok.

Ak chcete zvýšiť/spustiť sedadlo: stlačte súčasne tlačidlo nastavenia výšky na oboch stranách sedadla a nastavte ho do požadovanej polohy (obr. I1). **VAROVANIE:** Tieto operácie by sa nemali vykonávať, keď dieťa sedí v stoličke.

Operadlo stoličky je možné nastaviť do štyroch polôh. Ak chcete nastaviť úroveň operadla, zdvihnite páčku na operadle (obr. I2), nakloňte operadlo a nastavte ho do požadovanej polohy, potom páčku uvoľnite. Operadlo sa automaticky zaistí a budete počuť zvuk zaistenia.

Pri výbere najnižšej polohy sedadla sa uistite, že indikátor na boku ukazuje číslo 7.

K. Čistenie

Stolička: Čistite čistou handričkou jemne navlhčenou vodou s jemným mydlom. Pásky: Pásky zopnite. Perte ručne. Nebieľte. Nesušte v bubnovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Záruka

Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

SV

KÄRA KUNDER!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

Säkerhets- och försiktighetsanvisningar

LOUNGER

VARNING

- **Lämna aldrig barnet utan uppsikt.**
- **Sluta att använda produkten när barnet börjar sätta sig.**
- **Denna produkt får inte användas på upphöjda ytor (som till exempel ett bord).**
- **Använd alltid säkerhetssele.**
- **Använd inte lekbågen som handtag för att bära produkten.**
- **Flytta inte på denna produkt och lyft den inte när barnet sitter i.**
- **Låt aldrig ett barn sova i denna produkt. Denna produkt ersätter inte en spälsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova ska det placeras i en lämplig spälsäng eller säng.**
- **Använd inte produkten om några komponenter är skadade eller**

saknas.

- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som rekommenderas av tillverkaren.

BARNSTOL

VARNING!:

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid fästremmarna.
- Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- Använd inte produkten förrän barnet kan sitta utan hjälp.
- Använd inte produkten om den är trasig, sönderriven eller saknar någon del.
- Barnstolen är avsedd för barn upp till 36 månader som väger upp till 15 kg och som kan sitta utan hjälp.
- Kontrollera alltid att produkten är säker och stabil före användning.
- Se till att selen är korrekt monterad.
- Flytta inte eller lyft inte produkten med barnet inuti.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som har godkänts av tillverkaren.
- Se till att barn inte finns i närheten för att undvika skador när du monterar och demonterar produkten.
- En barnstol placerad under ett fönster kan användas av ett barn som steg I för att få honom eller henne att ramla ut genom fönstret.



A. Huvuddelar

1. Säte
2. Underben:
 3. Bak
 4. Fram
3. Övre ben:
 3. Vänster
 4. Höger
4. Tvådelad bricka
5. Överdrag med insats och säkerhetsbälten
6. Ytterligare fotstöd
7. Leksaksbygel

B. Montering av produkten för liggstolsfunktionen:

Ta bort plastlocken från rörändarna före montering. Tryck på knappen och vik ut höger och vänster ben (3.1, 3.2) (Fig. B1). Placera barnstolens vänstra ben (3.1) i hålet på sidan av sätet (1). Skjut in benet tills siffran "1" visas i fönstret på sidan. Upprepa med höger ben (3.2). Som ett resultat bör du få strukturen som i figur B2. Fäst ben 2.1 på baksidan och ben 2.2 på framsidan av barnstolen (fig. B3). OBS: Det bakre benet är utrustat med hjul, vilket undviker misstag i monteringsstadiet. Underbenen är korrekt monterade när de säkras med fjädrande stift.

C. Ta på/av klädseln

Skjut den övre delen av överdraget med insatsen (5) på ryggstödet. Fäst sidorna på överdraget genom att linda dem runt armstöden och säkra dem med krokarna på varje sida av sätet (bild C).

För att ta bort överdraget ska alla säkerhetsbälten (se fig. E1) dras ut och krokarna på varje sida av sätet ska lossas.

OBS: Använd aldrig produkten utan klädsel.

D. Ryggstödsjustering:

Ryggstödet har fyra justeringslägen: sittande för matningsstolen (fig. D1, D2), lutande (fig. D3) och liggande för liggstolen (fig. D4). För att ställa in liggande läge, tryck på knappen på baksidan av sätet (bild I2) och dra ryggstödet hela vägen tillbaka. För att byta från ett lutningsläge till ett lutningsläge, tryck på knappen på baksidan av sätet och dra ryggstödet framåt två steg.

E. Montering av leksakshackel

Sätt in plastelementen som avslutar leksaksstången (7) på lämplig plats på glidskenan, du kommer att höra ett karakteristiskt klick (bild F).

F. Montering av matningstolen:

För att ändra funktionen från en liggstol till en matningstol, demontera leksaksbygel. Ändra ryggstöds läge - tryck på knappen på baksidan av sätet och flytta ryggstödet så långt framåt som möjligt eller med 3 steg (Fig. D1, D2). Installera brickan (4, Fig. G1). Se även klausulerna 7 och 8 om monteringen och justeringen av brickan och fotstödet.

G. Användning av justerbara säkerhetsbälten

OBS: Användning av säkerhetsbälten är nödvändigt för att säkerställa barnets säkerhet. Enbart användningen av brickan säkerställer inte korrekt stöd för barnet. Använd alltid säkerhetsbälten.

Säkerhetsbältena kan justeras och monteras i tre lägen beroende på barnets höjd.

Fästa säkerhetsbältena på produkten:

Dra plastbältesringen genom hålet i överdraget och i sätet (fig. E2) tills den låses (fig. E3). Upprepa för alla körfält. Anslut axel-, knä- och grenbältena i spännnet. Korrekt fastsättning av säkerhetsbältena visas i fig. E1.

Borttagning av säkerhetsbälten:

För att demontera bältena helt, fortsätt i omvänd ordning enligt beskrivningen ovan.

För att lossa säkerhetsbältena, tryck på knappen i mitten av spännnet (Fig. E4).

H. Montering och justering av plastbrickan

Fäst plastbrickan (4) på barnstolen med hjälp av snäppmekanismen (fig. G1).

Brickan kan ställas in i ett av tre lägen – märkningen finns på armstödet. När du har satt i brickan, se till att den är ordentligt monterad. För att tvätta brickan kan det övre lagret tas bort efter att de fyra krokarna har låsts upp (fig. G2). En helt demonterad bricka kan hängas från barnstolens baksida.

I. Justering av fotstöd

Fotstödet kan ställas in i tre olika lägen genom att trycka på två knappar som finns i sidodelen (bild H). Tummie-barnstolen har möjlighet att montera ett extra fotstöd (6). För att göra detta, skjut kroken i ett av de tre hålen som visas i figur J1, J2. OBS! Stå inte på fotstödet.

J. Justering av stolens höjd och ryggstöds lutning

Barnstolen kan ställas in på 7 olika höjder. För att höja/sänka sätet: tryck samtidigt på höjjusteringsknappen på båda sidor av sätet och ställ in det i valt läge (Fig. I1). OBS: Dessa operationer bör inte utföras medan barnet sitter i barnstolen. Stolens ryggstöd kan justeras i fyra lägen. För att justera ryggstödssteget, lyft spaken på baksidan (fig. I2), luta ryggstödet och ställ det i valt läge, släpp sedan spaken. Ryggstödet låses automatiskt och ett låsljud kan höras. Om det lägsta sätesläget är valt, se till att indikatorn på sidan indikerar 7.

K. Rengöring

Barnstol: Rengör med en ren och fuktig trasa och mild tvål. Bälten: Fäst säkerhetsbältena tillsammans. Handtvätt Blekas inte! Får ej torktumlas. Stryk inte!!! Inte kemtvättas!!!

Garanti:

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM



Easy with kids



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

(AR) ضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Naš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/
FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/
FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**